



**INTERREG VI-A INTERREG VI-A**  
**ITALIA-SLOVENIA ITALIJA-SLOVENIJA**  
**2021-2027 2021-2027**

---

**BANDO RAZPIS ZA**  
**PER PROGETTI STANDARDNE**  
**STANDARD PROJEKTE**  
**N. 02/2023 ŠT. 02/2023**

**2021**

**2027**



## INDICE

## KAZALO

	GLOSSARIO	GLOSAR	4
	ACRONIMI	KRATICE in OKRAJŠAVE	7
	INTRODUZIONE	UVOD	9
<b>1.</b>	QUADRO NORMATIVO E DOCUMENTI DI PROGRAMMA	PRAVNA PODLAGA IN DOKUMENTI PROGRAMA	<b>10</b>
<b>1.1</b>	QUADRO NORMATIVO EUROPEO DI RIFERIMENTO	EVROPSKI PREDPISI	<b>10</b>
<b>1.2</b>	NORME SUGLI AIUTI DI STATO	PRAVILA NA PODROČJU DRŽAVNIH POMOČI	<b>11</b>
<b>1.3</b>	<i>LEX SPECIALIS</i>	<i>LEX SPECIALIS</i>	<b>11</b>
<b>1.4</b>	DOCUMENTI DI PROGRAMMA	DOKUMENTI PROGRAMA	<b>11</b>
<b>2.</b>	CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL BANDO	OSNOVNE ZNAČILNOSTI RAZPISA	<b>13</b>
<b>2.1</b>	DOCUMENTAZIONE RELATIVA AL PRESENTE BANDO	PRIJAVNA DOKUMENTACIJA	<b>13</b>
<b>2.2</b>	OBIETTIVO DEL BANDO	CILJ RAZPISA	<b>14</b>
<b>2.3</b>	LOGICA DI INTERVENTO DEL BANDO	INTERVENCIJSKA LOGIKA RAZPISA	<b>15</b>
<b>3.</b>	AREA AMMISSIBILE DI PROGRAMMA IT-SI	UPRAVIČENO PROGRAMSKO OBMOČJE IT-SI	<b>25</b>
<b>4.</b>	PARTNER PROGETTUALI AMMISSIBILI E PARTENARIATO	UPRAVIČENI PRIJAVITELJI IN PARTNERSTVO	<b>26</b>
<b>4.1</b>	PARTNER ASSOCIATI	PRIDRUŽENI PARTNERJI	<b>27</b>
<b>5.</b>	DOTAZIONE FINANZIARIA DEL BANDO	VIŠINA RAZPISANIH SREDSTEV	<b>28</b>
<b>6.</b>	DURATA DEI PROGETTI	TRAJANJE PROJEKTOV	<b>30</b>
<b>7.</b>	PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI	PREDLOŽITEV PROJEKTHNIH PREDLOGOV	<b>30</b>
<b>7.1</b>	ALLEGATI OBBLIGATORI ALLA SCHEDA PROGETTUALE	OBVEZNE PRILOGE K PROJEKTHNI PRIJAVNICI	<b>32</b>
<b>8.</b>	SELEZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI	IZBOR PROJEKTHNIH PREDLOGOV	<b>34</b>
<b>8.1</b>	VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI	OCENJEVANJE PROJEKTHNIH PREDLOGOV	<b>34</b>
<b>8.2</b>	CASI DI ESCLUSIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI E INTEGRAZIONE DEI DOCUMENTI	ZAVRŽBA PROJEKTHNIH PREDLOGOV IN DOPOLNITVE DOKUMENTOV	<b>35</b>
<b>8.3</b>	APPROVAZIONE DEI PROGETTI	ODOBRITEV PROJEKTOV	<b>36</b>
<b>8.4</b>	VALUTAZIONE DEGLI AIUTI DI STATO	PRESOJA DRŽAVNIH POMOČI	<b>36</b>
<b>8.5</b>	PUBBLICAZIONE DELLE GRADUATORIE	OBJAVA PREDNOSTNIH SEZNAMOV	<b>37</b>
<b>9.</b>	RESPONSABILITÀ DELLA PROCEDURA	ODGOVORNOST ZA POSTOPEK	<b>37</b>
<b>10.</b>	SUPPORTO AI PROPONENTI	PODPORA PRIJAVITELJEM	<b>37</b>
<b>11.</b>	CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE	SPORI IN PRISTOJNO SODIŠČE	<b>38</b>
<b>12.</b>	PRIVACY E PROTEZIONE DEI DATI	ZASEBNOST IN VARSTVO PODATKOV	<b>39</b>
<b>13.</b>	COMUNICAZIONI	KOMUNIKACIJA	<b>40</b>
<b>14.</b>	MODIFICHE AL PRESENTE BANDO	SPREMEMBE TEGA RAZPISA	<b>42</b>

## GLOSSARIO

### **Application package**

Trattasi del pacchetto di documenti che comprende gli allegati obbligatori (cfr. sezione 7.1 del presente Bando) da trasmettere attraverso Jems, il sistema di monitoraggio elettronico congiunto del Programma IT-SI, unitamente alla scheda progettuale in fase di presentazione della proposta progettuale.

### **Area ammissibile al Programma IT-SI**

L'area ammissibile al Programma IT-SI è quella identificata dall'allegato I alla Decisione di esecuzione (UE) 2022/75 della Commissione europea del 17 gennaio 2022 che stabilisce l'elenco delle aree dei programmi Interreg destinate a ricevere sostegno dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dagli strumenti di finanziamento esterno dell'Unione, suddivise per componente e per programma Interreg nell'ambito dell'obiettivo «Cooperazione territoriale europea».

### **Deliverable**

Un "*deliverable*" rappresenta i prodotti significativi dell'attuazione delle attività progettuali (ad esempio rapporti di analisi, studi di fattibilità, documenti strategici, rapporti sulle azioni pilota, documenti di formazione). Esso presenta in forma aggregata i risultati delle fasi intermedie di una determinata attività.

### **Indicatori**

Gli indicatori di output (Programme Objective Output - RCO) per ogni SO/ISO1 di rilevanza per il presente Bando sono riportati nella tabella 2 della sezione 2.3, sulla base del Documento metodologico del quadro di riferimento dell'efficacia dell'attuazione, (Methodology Paper of the Performance Framework).

Gli indicatori di risultato per ogni SO/ISO1 sono riportati nel Programma IT-SI e nel Documento metodologico del quadro di riferimento dell'efficacia dell'attuazione, (Methodology Paper of the Performance Framework).

## GLOSAR

### **Prijavna dokumentacija**

Gre za sklop dokumentov, v katerem so vse obvezne priloge (glej poglavje 7.1 tega razpisa), ki jih je treba ob predložitvi projektnega predloga - poleg projektne prijavnice - vnesti v Jems, skupni elektronski nadzorni sistem Programa IT-SI.

### **Območje Programa IT-SI**

Programsko območje je določeno v prilogi I Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2022/75 z dne 17. januarja 2022, ki določa seznam programskih območij Interreg, ki jim je namenjena podpora Evropskega sklada za regionalni razvoj in sredstva iz instrumentov Unije za zunanje financiranje. Območja so razčlenjena po sklopih in programih Interreg v okviru cilja „Evropsko teritorialno sodelovanje“.

### **Dosežek**

*Dosežek* projekta predstavlja učinek izvedenih projektnih aktivnosti (npr. poročila o analizi, študije izvedljivosti, strateški dokumenti, poročila o izvajanju pilotnih ukrepov, dokumentacija o izvedbi usposabljanja). Dosežek povzema rezultate vmesnih korakov pri izvajanju določene aktivnosti.

### **Kazalniki**

Kazalniki neposrednih učinkov (Programme Objective Output - RCO) za vsak SC/SCI1 tega razpisa so navedeni v razdelku 2.3, preglednica 2, na podlagi Dokumenta o metodologiji okvira uspešnosti (Methodology Paper of the Performance Framework).

Kazalniki rezultatov za vsak SC/SCI1 so določeni v Programu IT-SI in v Dokumentu o metodologiji okvira uspešnosti (Methodology Paper of the Performance Framework).

---

**Lex specialis**

Il presente Bando e gli altri documenti predisposti dall'Autorità di Gestione (allegati A, B, C, D, E, F e Application Package nonché i Manuali e Linee Guida del Programma IT-SI) – elencati nella sezione 2.1. e 7.1. del presente Bando - formano la c.d. *lex specialis*, cioè l'insieme delle regole e delle prescrizioni che disciplinano la procedura di presentazione, selezione e finanziamento dei progetti. La documentazione è disponibile alla sezione BANDI del sito del Programma IT-SI [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu).

**Lex specialis**

Ta razpis in drugi dokumenti, ki jih pripravlja Organ upravljanja (priloge A, B, C, D, E in F, prijavnna dokumentacija ter priročniki in smernice Programa IT-SI), ki so navedeni v poglavjih 2.1 in 7.1 tega razpisa, tvorijo tako imenovani *lex specialis*, tj. sklop pravil in predpisov, ki urejajo postopek za predložitev, izbor in financiranje projektov. Dokumentacija je na voljo na spletni strani Programa IT-SI [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu) v razdelku RAZPISI.

---

**NUTS**

La classificazione NUTS (Nomenclatura delle unità territoriali statistiche) è un sistema gerarchico per la suddivisione del territorio economico dell'UE ai fini della raccolta, dello sviluppo e dell'armonizzazione delle statistiche regionali europee; analisi socioeconomiche delle regioni. In particolare, le NUTS 2 sono le regioni di base a cui applicare le politiche regionali e le NUTS 3 sono piccole regioni per diagnosi specifiche.

**NUTS**

Klasifikacija NUTS (Skupna klasifikacija statističnih teritorialnih enot) je hierarhična delitev ekonomskega območja EU za namene zbiranja, razvoja in usklajevanja evropske regionalne statistike ter socialno-ekonomske analize regij. NUTS 2 so širše regije za izvajanje regionalnih politik, NUTS 3 pa ožje regije, podlaga za podrobnejše analize.

---

**Partner progettuale**

Il partner progettuale è il soggetto, pubblico o privato, che compone il parternariato del progetto e può avere il ruolo di partner capofila (cd. Lead partner - LP) o di partner (cd. PP). Le caratteristiche del partner progettuale sono descritte alla sezione 4 del presente Bando.

**Projektni partner**

Projektni partner je javni ali zasebni subjekt, ki je del projektne partnerstva in ima lahko vlogo vodilnega partnerja (t.i. VP) ali partnerja (t. i. PP). Značilnosti projektne partnerja so opisane v 4. poglavju tega razpisa.

---

**Partner associato/PA**

Il Partner Associato è il soggetto, pubblico o privato, che può far parte del parternariato per l'attuazione di azioni e attività previste dalla proposta progettuale senza alcun budget proprio di progetto (cfr. Manuale del Programma IT-SI sull'ammissibilità delle spese).

**Pridruženi partner/PPP**

Pridruženi partner je javni ali zasebni subjekt, ki v okviru partnerstva pripomore k izvajanju aktivnosti, predvidenih v projektne predlogu, vendar nima lastnega stroškovnega načrta (glej Priročnik Programa IT-SI o upravičenosti izdatkov).

---

**Programma IT-SI**

Il Programma Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-2027, cofinanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) nell'ambito dell'Obiettivo di Cooperazione Territoriale Europea (Interreg) tra Italia e Slovenia e approvato dalla Commissione Europea con la Decisione di Attuazione C(2022) 5745 del 3 agosto 2022.

**Program IT-SI**

Program Interreg VI-A Italija-Slovenija 2021-2027 je sofinanciran iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR) v okviru Cilja Evropsko teritorialno sodelovanje. Odboren je bil s strani Evropske komisije z Izvedbenim sklepom C(2022) 5745 z dne 3. avgusta 2022.



---

**Proponente**

Il proponente è il soggetto, pubblico o privato, che assume il ruolo di partner capofila (Lead partner/LP) della proposta progettuale.

**Prijavitelj**

Prijavitelj je javni ali zasebni subjekt, ki je vodilni partner (VP) projektnega predloga.

---

**Proposta progettuale**

Trattasi della proposta elaborata e trasmessa dal proponente attraverso Jems, il sistema di monitoraggio elettronico congiunto del Programma IT-SI, consistente nella scheda progettuale e nei documenti obbligatori descritti nella sezione 7.1 del presente Bando.

**Projektni predlog**

Gre za predlog, ki ga prijavitelj pripravi in predloži prek Jemsa, skupnega elektronskega nadzornega sistema Programa IT-SI. Sestavljajo ga projektna prijavnica in druga obvezna dokumentacija, opisana v poglavju 7.1 tega razpisa.

---

**Scheda progettuale (cd. Application Form)**

È la scheda che viene redatta in Jems compilando i campi/sezioni presenti a sistema. Un modello off-line della scheda progettuale (solo a scopo informativo) viene fornito come Allegato D al presente Bando.

**Projektna prijavnica (t.i. Application Form)**

Gre za spletni obrazec v sistemu Jems, v katerem je potrebno izpolniti predvidena polja/razdelke. Nespletni vzorec projektne prijavnice (samo v informativne namene) je na voljo v prilogi D k razpisu.

---

## ACRONIMI

## KRATICE in OKRAJŠAVE

<b>AdG</b> Autorità di Gestione	<b>OU</b> Organ upravljanja
<b>AF</b> <i>Application Form</i> (Scheda progettuale)	<b>AF</b> Application Form (Projektna prijavnica)
<b>CdS</b> Comitato di Sorveglianza	<b>OzS</b> Odbor za spremljanje
<b>CE</b> Commissione europea	<b>EK</b> Evropska komisija
<b>CTE</b> Cooperazione territoriale europea	<b>ETS</b> Evropsko teritorialno sodelovanje
<b>FESR</b> Fondo Europeo di Sviluppo Regionale	<b>ESRR</b> Evropski sklad za regionalni razvoj
<b>GBER</b> Regolamento della Commissione (UE) n. 651/2014 del 17 giugno 2014 (cd. Regolamento generale d'esenzione per categoria)	<b>GBER</b> Uredba Komisije (EU) št. 651/2014 z dne 17. junija 2014 (Uredba o splošnih skupinskih izjemah/GBER).
<b>ISO</b> <i>Interreg specific objective</i> (Obiettivo specifico Interreg)	<b>SCI</b> Specifični cilj Interreg
<b>Jems</b> <i>Joint Electronic Monitoring System</i> (Sistema di monitoraggio elettronico congiunto)	<b>Jems</b> Joint Electronic Monitoring System (Skupni elektronski sistem za spremljanje)
<b>LP</b> Lead Partner – partner capofila	<b>VP</b> Vodilni partner
<b>NUTS</b> Nomenclatura delle Unità territoriali per la Statistica	<b>NUTS</b> Skupna statistična klasifikacija teritorialnih enot
<b>PA</b> Partner associato	<b>PPP</b> Pridruženi projektni partnerji



<b>PI</b> Programma Interreg IT-SI	<b>IP</b> Interreg program IT-SI
<b>PO</b> <i>Policy Objective</i> (Obiettivo strategico)	<b>CP</b> Cilj politike
<b>PP</b> Partner di progetto	<b>PP</b> Projektni partner
<b>SC</b> Segretariato congiunto	<b>SS</b> Skupni sekretariat
<b>SO</b> <i>Specific Objective</i> (Obiettivo specifico)	<b>SC</b> Specifični cilj
<b>UE</b> Unione europea	<b>EU</b> Evropska unija

## INTRODUZIONE

Il Programma IT-SI fa parte dei programmi di Cooperazione Territoriale Europea (Interreg) ed è cofinanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR).

Il presente documento rappresenta il Bando per progetti standard (Bando n. 02/2023, di seguito, "Bando") pubblicato dall'Autorità di Gestione - Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Direzione Centrale Finanze - Servizio centrale di ragioneria - del Programma Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-2027 (di seguito, "Programma IT-SI"), come approvato dal Comitato di Sorveglianza (di seguito, CdS) il 07/07/2023.

Il presente Bando disciplina tutte le procedure relative alla presentazione, selezione e finanziamento di progetti standard in relazione a ciascun Obiettivo specifico stabilito nell'ambito del Programma IT-SI.

Il Bando e l'Application package sono pubblicati in italiano e in sloveno, alla sezione BANDI del sito del Programma IT-SI al link <https://www.ita-slo.eu/it/bandi>.

## UVOD

Program IT-SI sodi med čezmejne programe Evropskega teritorialnega sodelovanja (Interreg) in je sofinanciran iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR).

Ta dokument predstavlja Razpis za standardne projekte (Razpis št. 02/2023, v nadaljevanju »Razpis«), ki ga je objavil Organ upravljanja – Avtonomna dežela Furlanija - Julijska krajina - Centralna direkcija za finance – Centralna računovodska služba – Program Interreg VI-A Italija-Slovenija 2021-2027 (v nadaljevanju "Program IT-SI") in odobril Odbor za spremljanje (v nadaljevanju OzS) dne 7. 7. 2023.

V Razpisu so opredeljeni pogoji, za prijavo, izbor in sofinanciranje standardnih projektov v okviru posameznega cilja politike/specifičnega cilja Programa IT-SI.

Razpis in prijavna dokumentacija sta objavljena v italijanskem in slovenskem jeziku v razdelku RAZPISI na spletni strani Programa IT-SI na naslednji povezavi <https://www.ita-slo.eu/sl/razpisi/>.

## 1. QUADRO NORMATIVO DOCUMENTI DI PROGRAMMA

Al fine di predisporre adeguatamente la proposta progettuale e attuare il progetto, si faccia riferimento a quanto di seguito specificato.

### 1.1 QUADRO NORMATIVO EUROPEO DI RIFERIMENTO

- **Regolamento (EU) 2021/1058 - Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio**, del 24 giugno 2021, relativo al Fondo europeo di sviluppo regionale e al Fondo di coesione;
- **Regolamento (EU) 2021/1059 - Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio**, del 24 giugno 2021, recante disposizioni specifiche per l'obiettivo «Cooperazione territoriale europea» (Interreg) sostenuto dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dagli strumenti di finanziamento esterno;
- **Regolamento 2021/1060 - Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio**, del 24 giugno 2021, recante le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti;
- **Decisione di esecuzione (UE) 2022/75** della Commissione europea del 17 gennaio 2022 che stabilisce l'elenco delle aree dei programmi Interreg destinate a ricevere sostegno dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dagli strumenti di finanziamento esterno dell'Unione, suddivise per componente e per programma Interreg nell'ambito dell'obiettivo «Cooperazione territoriale europea»
- **Decisione di esecuzione della Commissione del 3.8.2022** che approva il programma di cooperazione "Interreg VI-A Italia-Slovenia" per il sostegno del Fondo europeo di

## E 1. PРАВNA PODLAGA IN DOKUMENTI PROGRAMA

Za ustrezno pripravo projektnega predloga in izvajanje projekta, morajo prijavitelji upoštevati naslednje dokumente:

### 1.1 EVROPSKI PREDPISI

- **Uredba (EU) 2021/1058** Evropskega parlamenta in sveta z dne 24. junija 2021 o Evropskem skladu za regionalni razvoj in Kohezijskem skladu;
- **Uredba (EU) 2021/1059** Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 24. junija 2021 o posebnih določbah za cilj „evropsko teritorialno sodelovanje“ (Interreg), ki ga podpirajo Evropski sklad za regionalni razvoj in instrumenti za zunanje financiranje;
- **Uredba (EU) 2021/1060** Evropskega parlamenta in sveta z dne 24. junija 2021 o določitvi skupnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu plus, Kohezijskem skladu, Skladu za pravični prehod in Evropskem skladu za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo ter finančnih pravil zanje in za Sklad za azil, migracije in vključevanje, Sklad za notranjo varnost in Instrument za finančno podpora za upravljanje meja in vizumsko politiko;
- **Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2022/75** z dne 17. januarja 2022, ki določa seznam programskih območij Interreg, ki jim je namenjena podpora Evropskega sklada za regionalni razvoj in sredstva iz instrumentov Unije za zunanje financiranje. Območja so razčlenjena po sklopih in programih Interreg v okviru cilja „Evropsko teritorialno sodelovanje“.
- **Izvedbeni sklep Komisije z dne 3. 8. 2022** o odobritvi programa sodelovanja „Interreg VI-A Italija-Slovenija“ za podporo iz Evropskega sklada za regionalni razvoj v okviru cilja „Evropsko

sviluppo regionale nell'ambito dell'obiettivo "Cooperazione territoriale europea" (Interreg) in Italia e Slovenia - CCI 2021TC16RFCB034.

## 1.2 NORME SUGLI AIUTI DI STATO

- **Articoli 20 e 20bis<sup>1</sup> del Regolamento della Commissione (UE) n. 651/2014** del 17 giugno 2014 (Regolamento generale d'esenzione per categoria/GBER) e successive modifiche e integrazioni ivi incluse quelle apportate dal Regolamento (UE) 2023/1315 della Commissione del 23 giugno 2023;
- **Regolamento della Commissione (UE) n. 1407/2013**, del 18 dicembre 2013 (*de minimis*) e successive modifiche e integrazioni;

### 1.3 LEX SPECIALIS

Il presente Bando e gli altri documenti predisposti dall'Autorità di Gestione (Allegati A, B, C, D, E, F e Application Package nonché i Manuali e Linee Guida del Programma IT-SI) – elencati nelle sezioni 2.1. e 7.1. del presente Bando - formano la c.d. *lex specialis*, cioè l'insieme delle regole e delle prescrizioni che disciplinano la procedura di presentazione, selezione e finanziamento dei progetti.

## 1.4 DOCUMENTI DI PROGRAMMA

Sul sito ufficiale del Programma IT-SI al link <https://www.ita-slo.eu/it/documenti/documenti-di-riferimento> sono disponibili:

- il Programma IT-SI (di seguito, PI),
- il Documento metodologico del quadro di riferimento dell'efficacia dell'attuazione, (Methodology Paper of the Performance Framework)

territorialno sodelovanje" (Interreg) v Italiji in Sloveniji - CCI 2021TC16RFCB034.

## 1.2 PRAVILA NA PODROČJU DRŽAVNIH POMOČI

- **Člena 20 in 20a<sup>2</sup> Uredbe Komisije (EU) št. 651/2014** z dne 17. junija 2014 (Uredba o splošnih skupinskih izjemah/GBER) ter njene spremembe in dopolnitve, vključno s spremembami in dopolnitvami iz Pravilnika (UE) 2023/1315 Evropske komisije z dne 23. junija 2023;
- **Uredba Komisije (EU) št. 1407/2013** z dne 18. decembra 2013 (*de minimis*) ter njene spremembe in dopolnitve;

### 1.3. LEX SPECIALIS

Razpis in drugi dokumenti, ki jih pripravi Organ upravljanja (priloge A, B, C, D, E in F, prijavna dokumentacija ter priročniki in smernice Programa IT-SI) ter so navedeni v poglavjih 2.1 in 7.1 Razpisa, tvorijo tako imenovani *lex specialis*, tj. sklop pravil in predpisov, ki urejajo postopek za predložitev, izbor in financiranje projektov.

## 1.4 DOKUMENTI PROGRAMA

Na uradni spletni strani Programa IT-SI je na povezavi <https://www.ita-slo.eu/sl/dokumenti/dokumenti> na voljo naslednja dokumentacija:

- Program IT-SI (v nadaljevanju IP);
- Dokument o metodologiji okvira uspešnosti (Methodology Paper of the Performance Framework);

<sup>1</sup> 20a in English version (rif. Traduzioni dei Regolamenti UE dell'Commissione europea). In base alla traduzione ufficiale della Commissione europea del regolamento GBER, il riferimento è agli articoli 20 e 20a nelle versioni inglese e slovena, mentre agli articoli 20 e 20bis nella versione italiana.

<sup>2</sup> 20bis v italijanski različici (gl. prevod EK uredbe EU).

V angleški in slovenski uradni jezikovni različici uredbe GBER se uporabljata člen 20 in 20a, v italijanski pa člen 20 in 20bis.



- la Valutazione Ambientale Strategica del Programma IT-SI e la Dichiarazione ambientale nonché
  - il Piano di monitoraggio ambientale del Programma IT-SI;
  - Il Regime per la concessione di aiuti di Stato alle imprese nell'ambito del Programma Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-2027 n. SA.104483.
- documenti v zvezi s strateško okoljsko presojo Programa in Okoljska izjava ter
  - Načrt spremljanja vplivov na okolje Programa IT-SI;
  - Shema za dodelitev državne pomoči podjetjem v sklopu Programa Interreg VI-A Italija-Slovenija 2021- 2027 št. SA.104483.

## 2. CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL BANDO

Il presente Bando invita i proponenti interessati e idonei a presentare proposte progettuali in conformità con l'obiettivo e la logica d'intervento descritte nelle sezioni 2.2. e 2.3.

### 2.1 DOCUMENTAZIONE RELATIVA AL PRESENTE BANDO

Gli allegati al presente Bando sono i seguenti:

- ALLEGATO A - Elenco dei requisiti legali per LP/PP;
- ALLEGATO B - Criteri di valutazione;
- ALLEGATO C - Checklist di valutazione;
- ALLEGATO D - Modello off-line della scheda progettuale (solo a scopo informativo);
- ALLEGATO E - Criteri ambientali e indicatori per il monitoraggio ambientale;
- ALLEGATO F - Modello di contratto di concessione del finanziamento (da sottoscrivere in caso di approvazione del progetto);
- Application Package (rif. Sezione 7.1) e
- Manuali e Linee Guida del Programma IT-SI.

Si faccia altresì riferimento ai documenti di Programma di cui alla sezione 1.4.

## 2. OSNOVNE ZNAČILNOSTI RAZPISA

Razpis vabi vse upravičene in zainteresirane prijavitelje k oddaji projektnih predlogov, skladno s ciljem in intervencijsko logiko, ki je opisana v točkah 2.2 in 2.3.

### 2.1 PRIJAVNA DOKUMENTACIJA

K Razpisu so priloženi naslednji dokumenti:

- PRILOGA A - Seznam pravnih zahtev za VP/PP;
- PRILOGA B - Merila za ocenjevanje;
- PRILOGA C - Kontrolni seznam meril za ocenjevanje;
- PRILOGA D - Nespletna projektna prijavnica (samo za informativno rabo);
- PRILOGA E - Okoljska merila in kazalniki za spremljanje okolja;
- PRILOGA F - Vzorec Pogodbe o dotaciji sofinanciranja (Pogodba se podpiše v primeru odobritve projekta);
- Prijavna dokumentacija (glej poglavje 7.1.);
- programski priložniki in smernice.

Upoštevati je treba tudi programske dokumente iz poglavja 1.4.

## 2.2 OBIETTIVO DEL BANDO

Il presente Bando è aperto a tutti i SO/ISO1 del Programma IT-SI, ad eccezione dell'ISO1c, come rappresentato nella tabella sottostante (Tabella 1):

## 2.2 CILJ RAZPISA

Razpis je odprt za vse SC/SCI1 Programa IT-SI razen za SCI1 c, kot je prikazano v spodnji preglednici:

**Tabella 1 – Obiettivi strategici (PO/ISO1) e Obiettivi specifici (SO/ISO1b) perseguiti dal presente Bando**  
**Preglednica 1 – Cilji politike (CP/SCI1) in specifični cilji (SC/SCI1b), ki jih naslavlja Razpis**

Obiettivi strategici (PO/ISO1) - Cilj politike (CP/SCI1)	Specific Objective (SO/ISO1) Specifični cilji (SC/SCI1)
<p><b>PO1 - Un'Europa più competitiva e intelligente attraverso la promozione di una trasformazione economica innovativa e intelligente e della connettività regionale alle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)</b></p> <p><b>CP1 - Konkurenčnejša in pametnejša Evropa s spodbujanjem inovativne in pametne gospodarske preobrazbe ter regionalne poveztljivosti na področju IKT</b></p>	<p>SO 1.1 - Sviluppare e rafforzare le capacità di ricerca e di innovazione e l'introduzione di tecnologie avanzate</p> <p>SC 1.1 - Razvoj in izboljšanje raziskovalne in inovacijske zmogljivosti ter uvajanje naprednih tehnologij</p>
<p><b>PO2 - Un'Europa resiliente, più verde e a basse emissioni di carbonio ma in transizione verso un'economia a zero emissioni nette di carbonio attraverso la promozione di una transizione verso un'energia pulita ed equa, di investimenti verdi e blu, dell'economia circolare, dell'adattamento ai cambiamenti climatici e della loro mitigazione, della gestione e prevenzione dei rischi nonché della mobilità urbana sostenibile</b></p> <p><b>CP2 - Bolj zelena, nizkoogljična Evropa, ki prehaja na gospodarstvo z ničelno stopnjo neto emisij ogljika in je odporna, s spodbujanjem čistega in pravičnega energetskega prehoda, zelenih in modrih naložb, krožnega gospodarstva, blaženja podnebnih sprememb in prilagajanja nanje, preprečevanja in obvladovanja tveganj ter trajnostne mestne mobilnosti</b></p>	<p>SO 2.4 - Promuovere l'adattamento ai cambiamenti climatici, la prevenzione dei rischi di catastrofi e la resilienza, prendendo in considerazione approcci ecosistemici</p> <p>SC 2.4 - Spodbujanje prilagajanja podnebnim spremembam in preprečevanja tveganja nesreč ter odpornosti ob upoštevanju ekosistemskih pristopov</p> <p>SO 2.6 - Promuovere la transizione verso un'economia circolare ed efficiente sotto il profilo delle risorse</p> <p>SC 2.6 - Spodbujanje prehoda na krožno gospodarstvo, gospodarno z viri</p> <p>SO 2.7 - Rafforzare la protezione e la preservazione della natura, la biodiversità e le infrastrutture verdi, anche nelle aree urbane, e ridurre tutte le forme di inquinamento</p> <p>SC 2.7 - Izboljšanje varstva in ohranjanja narave ter biotske raznovrstnosti in zelene infrastrukture, tudi v mestnem okolju, in zmanjšanje vseh oblik onesnaževanja</p>
<p><b>PO4 - Un'Europa più sociale e inclusiva attraverso l'attuazione del pilastro europeo dei diritti sociali</b></p> <p><b>CP4 - Bolj socialna in vključujoča Evropa z izvajanjem evropskega stebra socialnih pravic</b></p>	<p>SO 4.6 - Rafforzare il ruolo della cultura e del turismo sostenibile nello sviluppo economico, l'inclusione sociale e l'innovazione sociale</p> <p>SC 4.6 - Krepitev vloge kulture in trajnostnega turizma pri gospodarskem razvoju, socialni vključenosti in socialnih inovacijah</p>
<p><b>ISO 1 - Una migliore governance della cooperazione</b></p>	<p>ISO 1.(b) - Potenziamento di una amministrazione pubblica efficiente mediante la promozione della cooperazione giuridica e amministrativa e della cooperazione fra cittadini, attori della società civile e istituzioni, in particolare con l'intento di eliminare gli ostacoli di tipo giuridico e di altro tipo nelle regioni frontaliere</p>
<p><b>SCI 1 - Boljše upravljanje sodelovanja</b></p>	<p>SCI 1.(b) - Krepitev učinkovite javne uprave s spodbujanjem pravnega in upravnega sodelovanja ter sodelovanja med državljani, akterji civilne družbe in institucijami, zlasti z namenom, da se odpravijo pravne in druge ovire v obmejnih regijah</p>

Ogni proposta progettuale deve rispondere a un solo Obiettivo specifico (SO/ISO1b) del Programma IT-SI di cui alla tabella 1 e contribuire al raggiungimento degli indicatori di output relativi all'Obiettivo specifico prescelto (rif. tabella 2).

### 2.3 LOGICA DI INTERVENTO DEL BANDO

I progetti devono applicare un approccio orientato ai risultati, conforme alla logica di intervento del Programma IT-SI e rilevante per il raggiungimento degli indicatori. La proposta progettuale deve quindi perseguire e contribuire al raggiungimento di almeno uno degli indicatori di output indicati nella seguente tabella 2 per SO/ISO1b prescelto, nonché degli indicatori di risultato del relativo SO/ISO1b a cui la proposta progettuale si riferisce, come elencati nel Programma IT-SI.

Vsaka projektni predlog mora naslavlja samo en specifični cilj (SC/SCI1b) Programa IT-SI iz preglednice 1 in prispevati k doseganju kazalnikov neposrednih učinkov izbranega specifičnega cilja (glej preglednico 2).

### 2.3 INTERVENCIJSKA LOGIKA RAZPISA

Projekti morajo biti usmerjeni k rezultatom, ki so skladni z intervencijsko logiko Programa IT-SI in pripomorejo k doseganju kazalnikov. Prijavitelji predložijo projektni predlog, ki prispeva k doseganju vsaj enega kazalnika neposrednih učinkov, navedenega v naslednji preglednici 2 za vsak SC/SCI1b, kot tudi k doseganju kazalnikov rezultatov za posamezne SC/SCI1b, ki so navedeni v Programu IT-SI.

**Tabella 2 - Obiettivi strategici (PO/ISO1) e Obiettivi specifici (SO/ISO1b) che interessano il presente Bando e indicatori connessi**

**Preglednica 2 - Cilji politike (CP/SCI1) in specifični cilji (SC/SCI1b), ki jih naslavlja ta razpis, ter z njimi povezani kazalniki**

Obiettivi strategici (PO/ISO1) - Cilj politike (CP/SCI1) -	Obiettivi specifici (SO/ISO1b) Specifici cilj (SC/SCI1b)	Indicatore di output Kazalnik učinka	Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen kazalnika (gl. Smernice EK)	Contributo previsto del progetto al RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
<b>PO1</b> <b>CP1</b>	SO 1.1 - Sviluppare e rafforzare le capacità di ricerca e di innovazione e l'introduzione di tecnologie avanzate	RCO 90 - Progetti per le reti di innovazione a livello transfrontaliero	L'indicatore misura il numero di progetti che creano, continuano o estendono reti transfrontaliere per l'innovazione d'impresa. Al fine di essere contabilizzato per questo indicatore la/le rete/i create, continuate o estese dovrebbero essere operative alla conclusione del progetto.	Almeno 1 progetto
	SC 1.1 - Razvoj in izboljšanje raziskovalne in inovacijske zmogljivosti ter uvajanje naprednih tehnologij	RCO 90 - Čezmejni projekti za inovacijska omrežja	Kazalnik šteje število projektov, ki ustvarjajo, nadaljujejo ali širijo čezmejna omrežja za podjetniške inovacije. Da bi se kazalnik lahko izpolnil mora(-jo) ustvarjeno(-a), nadaljevano(-a) ali razširjeno(-a) omrežje(-a) delovati ob zaključku projekta..	Vsaj 1 projekt

Obiettivi strategici (PO/ISO1) - Cilij politike (CP/SCI1) -	Obiettivi specifici (SO/ISO1b) Specifici cilij (SC/SCI1b)	Indicatore di output Kazalnik učinka	Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen kazalnika (gl. Smernice EK)	Contributo previsto del progetto al RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
	<p>SO 1.1 - Sviluppare e rafforzare le capacità di ricerca e di innovazione e l'introduzione di tecnologie avanzate</p> <hr/> <p>SC 1.1 - Razvoj in izboljšanje raziskovalne in inovacijske zmogljivosti ter uvajanje naprednih tehnologij</p>	<p>RCO 84 - Azioni pilota sviluppate congiuntamente e attuate dai progetti</p> <hr/> <p>RCO 84 - Skupno oblikovani pilotni ukrepi, izvedeni v okviru projektov</p>	<p>L'indicatore misura le azioni pilota sviluppate congiuntamente e attuate dai progetti finanziati. L'obiettivo di un'azione pilota sviluppata congiuntamente può essere quello di testare procedure, nuovi strumenti, dispositivi, sperimentazioni o il trasferimento di pratiche. Per essere misurata da questo indicatore,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'azione pilota deve essere sviluppata e attuata nell'arco di vita del progetto e</li> <li>- un'azione pilota sviluppata congiuntamente implica il coinvolgimento di organizzazioni di entrambi i Paesi partecipanti.</li> </ul> <hr/> <p>Kazalnik šteje pilotne ukrepe, ki so jih skupaj oblikovali in izvedli sofinancirani projekti. Skupno oblikovani pilotni ukrepi so lahko namenjeni preizkušanju postopkov, novih instrumentov, orodij, eksperimentiranju ali prenosu praks. Za upoštevanje tega kazalnika:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mora biti pilotni ukrep razvit in izveden v času trajanja projekta in</li> <li>- skupno razvit pilotni ukrep zajema sodelovanje organizacij iz obeh sodelujočih držav.</li> </ul>	<p>Almeno 1 azione pilota sviluppata e attuata</p> <hr/> <p>Vsaj 1 pilotni ukrep je razvit in izveden</p>

Obiettivi strategici (PO/ISO1) - Cilj politike (CP/SCI1) -	Obiettivi specifici (SO/ISO1b) Specifici cilj (SC/SCI1b)	Indicatore di output Kazalnik učinka	Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen kazalnika (gl. Smernice EK)	Contributo previsto del progetto al RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
		<p>RCO 116 - Soluzioni sviluppate congiuntamente</p> <hr/> <p>RCO 116 - Skupno razvite rešitve</p>	<p>L'indicatore misura il numero di soluzioni sviluppate congiuntamente dalle azioni pilota congiunte, attuate dai progetti finanziati. Per essere misurata dall'indicatore, una soluzione identificata deve includere indicazioni sulle azioni necessarie per la sua adozione o il suo ampliamento.</p> <p>Una soluzione sviluppata congiuntamente implica il coinvolgimento di organizzazioni di entrambi i Paesi partecipanti nel processo di elaborazione e progettazione della soluzione.</p> <hr/> <p>Kazalnik šteje skupno razvite rešitve iz skupnih pilotnih ukrepov, ki se izvajajo v okviru sofinanciranih projektov. Da se opredeljeno rešitev vključi v kazalnik, mora vsebovati navedbo ukrepov, ki so potrebni za njeno sprejetje ali razširitev. Skupno razvita rešitev pomeni, da so organizacije iz obeh sodelujočih držav vključene v njen postopek priprave in oblikovanja.</p>	<p>Almeno 1 soluzione</p> <hr/> <p>Vsaj 1 rešitev</p>
		<p>RCO 87 - Organizzazioni che collaborano a livello transfrontaliero</p> <hr/> <p>RCO 87 - Organizacije, ki čezmejno sodelujejo</p>	<p>L'indicatore considera le organizzazioni che collaborano formalmente ai progetti finanziati. Le organizzazioni considerate da questo indicatore sono persone giuridiche, compresi i partner di progetto e i partner di progetto associati.</p> <hr/> <p>Kazalnik šteje organizacije, ki uradno sodelujejo pri</p>	<p>Ogni progetto coinvolgerà almeno 6 organizzazioni. È escluso il doppio conteggio.</p> <hr/> <p>V vsakem projektu bo sodelovalo vsaj 6 organizacij.</p>

Obiettivi strategici (PO/ISO1) - Cilj politike (CP/SCI1) -	Obiettivi specifici (SO/ISO1b) Specifici cilj (SC/SCI1b)	Indicatore di output Kazalnik učinka	Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen kazalnika (gl. Smernice EK)	Contributo previsto del progetto al RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
			sofinanciranih projektih. Organizacije, štete v kazalniku, so pravne osebe, ki zajemajo projektne partnerje in pridružene projektne partnerje	Dvojno štetje je izključeno.
<b>PO2</b> <b>CP2</b>	<p>SO 2.4 - Promuovere l'adattamento ai cambiamenti climatici, la prevenzione dei rischi di catastrofi e la resilienza, prendendo in considerazione approcci ecosistemici</p> <p>SC 2.4 - Spodbujanje prilagajanja podnebnim spremembam in preprečevanja tveganja nesreč ter odpornosti ob upoštevanju ekosistemskih pristopov</p>	<p>RCO 83 - Strategie e piani d'azione sviluppati congiuntamente</p> <p>RCO 83 - Skupno oblikovane strategije in akcijski načrti</p>	<p>L'indicatore misura il numero di strategie o piani d'azione congiunti sviluppati dai progetti finanziati. Una strategia sviluppata congiuntamente mira a stabilire un processo orientato al raggiungimento degli obiettivi in un ambito specifico. Un piano d'azione traduce in azioni una strategia esistente sviluppata congiuntamente.</p> <p>Una strategia o un piano d'azione sviluppati congiuntamente implicano il coinvolgimento di organizzazioni di entrambi i Paesi partecipanti.</p> <p>Kazalnik šteje skupne strategije ali akcijske načrte, razvite v okviru sofinanciranih projektov. Namen skupno razvite strategije je vzpostavitev ciljno usmerjenega procesa na določenem področju. Z akcijskim načrtom se obstoječa skupno razvita strategija preoblikuje v ukrepe.</p> <p>Skupno razvita strategija ali akcijski načrt pomeni sodelovanje organizacij iz obeh sodelujočih držav.</p>	<p>Almeno 1 strategia/piano d'azione sviluppato congiuntamente</p> <p>Vsaj 1 skupno razvita strategija/akcijski načrt</p>

Obiettivi strategici (PO/ISO1) - Cilij politike (CP/SCI1) -	Obiettivi specifici (SO/ISO1b) Specifici cilj (SC/SCI1b)	Indicatore di output Kazalnik učinka	Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen kazalnika (gl. Smernice EK)	Contributo previsto del progetto al RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
	SO 2.4 - Promuovere l'adattamento ai cambiamenti climatici, la prevenzione dei rischi di catastrofi e la resilienza, prendendo in considerazione approcci ecosistemici	RCO 84 - Azioni pilota sviluppate congiuntamente e attuate nell'ambito di progetti	Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.	Almeno 1 azione pilota
	SC 2.4 - Spodbujanje prilagajanja podnebnim spremembam in preprečevanja tveganja nesreč ter odpornosti ob upoštevanju ekosistemskih pristopov	RCO 84 - Pilotne aktivnosti, razvite skupaj in izvedene v projektih	Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.	Vsaj 1 pilotni ukrep
	SO 2.4 - Promuovere l'adattamento ai cambiamenti climatici, la prevenzione dei rischi di catastrofi e la resilienza, prendendo in considerazione approcci ecosistemici	RCO 87 - Organizzazioni che cooperano a livello transfrontaliero	Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.	Ogni progetto coinvolgerà almeno 6 organizzazioni.
	SC 2.4 - Spodbujanje prilagajanja podnebnim spremembam in preprečevanja tveganja nesreč ter odpornosti ob upoštevanju ekosistemskih pristopov	RCO 87 - Organizzazioni, ki sodelujejo čezmejno	Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.	V vsakem projektu bo sodelovalo vsaj 6 organizacij.
	SO 2.6 - Promuovere la transizione verso un'economia circolare ed efficiente sotto il profilo delle risorse  SC 2.6 - Spodbujanje prehoda na krožno gospodarstvo, gospodarno z viri	RCO 81 - Partecipazione ad azioni congiunte transfrontaliere  RCO 81 - Udeleženci v skupnih čezmejnih ukrepih	L'indicatore misura il numero di partecipazioni ad azioni congiunte transfrontaliere realizzate nell'ambito dei progetti finanziati. Le azioni congiunte transfrontaliere possono includere, per esempio, attività o visite di scambio organizzate con partner transfrontalieri. Le partecipazioni (ovvero il numero di persone che partecipano a un'azione	Almeno 1 azione congiunta transfrontaliera con almeno 25 partecipanti. L'indicatore misura il numero di partecipanti.  Vsaj 1 skupni čezmejni ukrep z

Obiettivi strategici (PO/ISO1) - Cilj politike (CP/SCI1) -	Obiettivi specifici (SO/ISO1b) Specifici cilj (SC/SCI1b)	Indicatore di output Kazalnik učinka	Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen kazalnika (gl. Smernice EK)	Contributo previsto del progetto al RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
			<p>congiunta transfrontaliera - per esempio cittadini, volontari, studenti, alunni, funzionari pubblici, ecc.) sono conteggiate per ogni azione congiunta organizzata sulla base di elenchi di presenze o di altri mezzi di quantificazione pertinenti. Si considera azione congiunta l'azione organizzata con il coinvolgimento di organizzazioni di entrambi i Paesi partecipanti.</p> <p>Kazalnik šteje udeležence v skupnih čezmejnih ukrepih, ki se izvajajo v okviru sofinanciranih projektov. Skupni čezmejni ukrepi lahko vključujejo na primer obiske ali izmenjave, organizirane s čezmejnimi partnerji. Udeležba (tj. število oseb, ki se udeležijo čezmejnega skupnega ukrepa - npr. državljani, prostovoljci, študenti, učenci, javni uslužbenci itd.) se šteje za vsak skupni ukrep, organiziran na podlagi seznamov prisotnosti ali drugih ustreznih načinov količinske opredelitve. Skupni ukrep je opredeljen kot ukrep, ki ga izpeljejo organizacije iz obeh sodelujočih držav.</p>	<p>vsaj 25 udeleženci. Indikator meri število udeležencev.</p>
	SO 2.6 – Promuovere la transizione verso un'economia circolare ed efficiente sotto il profilo delle risorse	RCO 116 - Soluzioni sviluppate congiuntamente	Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.	Almeno 1 soluzione sviluppata congiuntamente
	SC 2.6 - Spodbujanje prehoda na krožno gospodarstvo, gospodarno z viri	RCO 116 - Skupno razvite rešitve	Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.	Vsaj 1 skupno razvita rešitev

Obiettivi strategici (PO/ISO1) - Cilj politike (CP/SCI1) -	Obiettivi specifici (SO/ISO1b) Specifici cilj (SC/SCI1b)	Indicatore di output Kazalnik učinka	Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen kazalnika (gl. Smernice EK)	Contributo previsto del progetto al RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
	<p>SO 2.7 - Rafforzare la protezione e la preservazione della natura, la biodiversità e le infrastrutture verdi, anche nelle aree urbane, e ridurre tutte le forme di inquinamento</p> <p>SC 2.7 - Izboljšanje varstva in ohranjanja narave ter biotske raznovrstnosti in zelene infrastrukture, tudi v mestnem okolju, in zmanjšanje vseh oblik onesnaževanja</p>	<p>RCO 84 - Azioni pilota sviluppate congiuntamente e implementate dai progetti</p> <p>RCO 84 - Skupno oblikovani pilotni ukrepi, izvedeni v okviru projektov</p> <p>RCO 83 - Strategie e piani d'azione sviluppati congiuntamente</p> <p>RCO 83 - Skupno oblikovane strategije in akcijski načrti</p>	<p>Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.</p> <p>Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.</p> <p>Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.</p> <p>Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.</p>	<p>Almeno 2 azioni pilota sviluppate e attuate</p> <p>Vsaj 2 pilotna ukrepa razvita in izvedena</p> <p>Almeno 1 strategia/piano d'azione sviluppato congiuntamente</p> <p>Vsaj 1 skupno razvita strategija/akcijski načrt</p>
<p><b>PO4</b> <b>CP4</b></p>	<p>SO 4.6 - Rafforzare il ruolo della cultura e del turismo sostenibile nello sviluppo economico, l'inclusione sociale e l'innovazione sociale</p> <p>SC 4.6 - Krepitev vloge kulture in trajnostnega turizma pri gospodarskem razvoju, socialni vključenosti in socialnih inovacijah</p>	<p>RCO 115 - Eventi pubblici transfrontalieri organizzati congiuntamente</p> <p>RCO 115 - Javni skupno organizirani čezmejni dogodki</p>	<p>L'indicatore misura il numero di eventi transfrontalieri organizzati congiuntamente dai partner dei progetti finanziati e non il numero di partecipazioni a eventi pubblici.</p> <p>Per evento pubblico transfrontaliero si intende un'azione congiunta che è stata pubblicizzata al pubblico generale dell'area di programma attraverso mezzi pertinenti.</p> <p>Un evento pubblico transfrontaliero deve avere partecipanti da entrambi i Paesi dell'area del Programma.</p> <p>Kazalnik šteje čezmejne dogodke, ki so jih skupaj organizirali partnerji v sofinanciranih projektih, ne pa število udeležb na javnih dogodkih.</p>	<p>Almeno 2 eventi pubblici transfrontalieri organizzati congiuntamente</p> <p>Vsaj 2 skupno organizirana čezmejna javna dogodka</p>

Obiettivi strategici (PO/ISO1) - Cilij politike (CP/SCI1) -	Obiettivi specifici (SO/ISO1b) Specifici cilij (SC/SCI1b)	Indicatore di output Kazalnik učinka	Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen kazalnika (gl. Smernice EK)	Contributo previsto del progetto al RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
			Javni čezmejni dogodek se razume kot skupna akcija, ki je bila na ustrezen način oglaševana širši javnosti na programskem območju. Na čezmejnem javnem dogodku morajo sodelovati udeleženci iz obeh držav programskega območja.	
		RCO 85 - Partecipazione a programmi di formazione comuni	L'indicatore misura il numero di partecipazioni a programmi di formazione congiunta. Per le partecipazioni a programmi di formazione congiunti si intendono i partecipanti registrati che hanno iniziato la formazione. Un programma di formazione comune implica il coinvolgimento di organizzazioni di entrambi i paesi nell'organizzazione della formazione. Uno schema di formazione congiunto richiede l'acquisizione di conoscenze su un determinato argomento e prevede la formazione dei partecipanti in diverse sessioni. Una riunione/evento/sessione interna una tantum in cui vengono divulgate informazioni non deve essere considerata un programma di formazione.	L'indicatore misura il numero di partecipanti
		RCO 85 - Sodelovanje v skupnih programih usposabljanja	Kazalnik šteje število udeležencev v skupnih programih usposabljanja. Sodelovanje v skupnih programih usposabljanja se nanaša na registrirane udeležence, ki so začeli usposabljanje Program skupnega usposabljanja pomeni sodelovanje organizacij iz	Indikator meri število udeležencev

Obiettivi strategici (PO/ISO1) - Cilj politike (CP/SCI1) -	Obiettivi specifici (SO/ISO1b) Specifici cilj (SC/SCI1b)	Indicatore di output Kazalnik učinka	Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen kazalnika (gl. Smernice EK)	Contributo previsto del progetto al RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
			<p>obeh držav pri organizaciji usposabljanja. Program skupnega usposabljanja zahteva pridobitev znanja o določeni temi in vključuje usposabljanje udeležencev na raznih srečanjih. Enkratno srečanje/dogodek/interno srečanje, na katerem se razširjajo informacije, se ne sme obravnavati kot program usposabljanja.</p>	
		RCO 84 - Azioni pilota sviluppate congiuntamente e implementate dai progetti	Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.	Almeno un'azione pilota
		RCO 84 - Skupno oblikovani pilotni ukrepi, izvedeni v okviru projektov	Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.	Vsaj 1 pilotni ukrep
		RCO 83 - Strategie e piani d'azione sviluppati congiuntamente	Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.	Almeno 1 strategia/piano d'azione sviluppato congiuntamente
		RCO 83 - Skupno oblikovane strategije in akcijski načrti	Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.	Vsaj 1 skupno razvita strategija/akcijski načrt

Obiettivi strategici (PO/ISO1) - Cilij politike (CP/SCI1) -	Obiettivi specifici (SO/ISO1b) Specifici cilij (SC/SCI1b)	Indicatore di output Kazalnik učinka	Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen kazalnika (gl. Smernice EK)	Contributo previsto del progetto al RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
<b>ISO1 SCI1</b>	1b - Potenziamento di una amministrazione pubblica efficiente mediante la promozione della cooperazione giuridica e amministrativa e della cooperazione fra cittadini, attori della società civile e istituzioni, in particolare con l'intento di eliminare gli ostacoli di tipo giuridico e di altro tipo nelle regioni frontaliere	RCO 83 - Strategie e piani d'azione sviluppati congiuntamente	Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.	Almeno 1 strategia/piano d'azione sviluppato congiuntamente
		RCO 83 - Skupno oblikovane strategije in akcijski načrti	Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.	Vsaj 1 skupno razvita strategija/akcijski načrt
		RCO 81 - Partecipazione ad azioni congiunte transfrontaliere	Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.	Almeno 1 azione congiunta transfrontaliera con almeno 25 partecipanti. L'indicatore misura il numero di partecipanti)
	1.(b) - Krepitev učinkovite javne uprave s spodbujanjem pravnega in upravnega sodelovanja ter sodelovanja med državljani, akterji civilne družbe in institucijami, zlasti z namenom, da se odpravijo pravne in druge ovire v obmejnih regijah	RCO 81 - Udeleženci v skupnih čezmejnih ukrepih	Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.	Vsaj 1 skupni čezmejni ukrep z vsaj 25 udeleženci. Kazalnik meri število udeležencev
		RCO 87 - Organizzazioni che collaborano a livello transfrontaliero	Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.	Almeno 4 organizzazioni. È escluso il doppio conteggio
		RCO 87 - Organizzazioni, ki čezmejno sodelujejo	Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.	Vsaj 4 organizacije. Dvojno štetje je izključeno.

### 3. AREA AMMISSIBILE DI PROGRAMMA IT-SI

### 3. UPRAVIČENO OBMOČJE PROGRAMA IT-SI



Ai sensi della Decisione di esecuzione (UE) 2022/75, **l'area ammissibile del Programma IT-SI** comprende le seguenti regioni statistiche NUTS 3:

- 5 regioni statistiche italiane – NUTS 3 (che coincidono con le province di Venezia, Udine, Pordenone, Gorizia e Trieste) e
- 5 regioni statistiche slovene – NUTS 3 (che coincidono con le regioni Primorsko-notranjska, Osrednjeslovenska, Gorenjska, Obalno-kraška e Goriška).

Le regioni a livello NUTS 2 del Programma IT-SI sono: Veneto e Friuli-Venezia Giulia in Italia e Vzhodna kohezijska regija e Zahodna kohezijska regija in Slovenia.

Na podlagi Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2022/75 **vkjučuje upravičeno območje Programa IT-SI** naslednje statistične regije (t.i. NUTS 3):

- 5 italijanskih statističnih regij NUTS 3 (pokrajine Benetke, Videm, Pordenone, Gorica in Trst) in
- 5 slovenskih statističnih regij NUTS 3 (Primorsko-notranjska, Osrednjeslovenska, Gorenjska, Obalno-kraška in Goriška).

Na ravni regij NUTS 2 sta v Program IT-SI vključeni deželi Veneto in Furlanija - Julijska krajina na italijanski strani ter Vzhodna kohezijska regija in Zahodna kohezijska regija na slovenski strani.

#### 4. PARTNER PROGETTUALI AMMISSIBILI E PARTENARIATO

I partner progettuali devono:

- I. rientrare nelle tipologie ammissibili per ogni SO/ISO1b di cui al PI, sezione 2 "principali target groups" e quindi possono essere pubblici o privati;
- II. provenire dall'area ammissibile del Programma IT-SI, ovvero avere sede legale o filiali o unità operative locali o competenza amministrativa nell'area ammissibile del Programma IT-SI; Nel caso dei Dipartimenti universitari, essi sono ammissibili qualora l'Ateneo a cui appartengono abbia unità operative nell'area ammissibile del Programma IT-SI;
- III. essere istituzionalmente rilevanti e tecnicamente qualificati per contribuire a un'efficace attuazione del progetto e necessari per il raggiungimento dei suoi obiettivi;
- IV. svolgere attività nell'area ammissibile del Programma IT-SI. Qualora talune attività siano svolte al di fuori dell'area del Programma IT-SI, esse sono consentite solo a condizione che siano a beneficio e abbiano un impatto sull'area del Programma IT-SI e che siano descritte e motivate nella scheda progettuale o, a seguito del finanziamento del progetto, approvate dall'Autorità di Gestione prima della loro attuazione.
- V. identificarsi come LP o PP.

Il partenariato è composto da almeno un (1) partner per Stato membro. La dimensione massima raccomandata del partenariato è di sei (6) partner. Si suggerisce che il partenariato sia bilanciato a livello di Stati Membri.

Le seguenti istituzioni che agiscono nell'interesse pubblico:

- Ministeri
- Regioni/Contee
- Università

#### 4. UPRAVIČENI PRIJAVITELJI IN PARTNERSTVO

Proiektni partnerji morajo:

- I. spadati med upravičene tipologije projektnih partnerjev, ki so za vsak SC/SCI1b navedene v 2. poglavju IP, "Glavne ciljne skupine". PP so lahko javni ali zasebni pravni subjekti;
- II. izhajati iz upravičenega območja Programa IT-SI, t.j. imeti sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto ali upravno pristojnost na upravičenem območju Programa IT-SI; Univerzitetni oddelki so upravičeni partnerji, če ima matična univerza operativne enote na upravičenem območju Programa IT-SI;
- III. biti institucionalno ustrezni in tehnično usposobljeni za učinkovito izvajanje projekta in doseganje njegovih ciljev;
- IV. opravljati aktivnosti na upravičenem območju Programa IT-SI. Aktivnosti izven programskega območja so dovoljene le če koristijo programskemu območju in nanj vplivajo ter so opisane in utemeljene v projektni prijavnici ali jih Organ upravljanja odobri pred njihovo izvedbo, če se projekt financira;
- V. navesti svojo vlogo v projektu (VP ali PP).

Partnerstvo projekta mora biti sestavljeno iz vsaj enega (1) partnerja iz vsake države članice Programa. Priporočeno je, da je partnerstvo uravnoteženo med državama članicama Programa in ga sestavlja največ 6 PP.

Naslednje javne institucije:

- Ministrstva
- Regije/okrožja
- Univerze

- Associazioni di categoria
- Istituti pubblici

sono considerate per "Dipartimento" ovvero:

- un'unità organizzativa dotata di autonomia finanziaria e amministrativa.
- o un'unità organizzativa che agisce per conto dell'organizzazione a cui appartiene in uno specifico ambito di attività di competenza

Ogni singolo Dipartimento sarà considerato come un LP/PP a sé stante. Ogni organizzazione/dipartimento può essere LP solo in una proposta progettuale nell'ambito di un singolo Obiettivo specifico (SO/ISO1b).

#### 4.1 PARTNER ASSOCIATI

I Partner associati sono ammissibili e devono essere inclusi nella proposta progettuale, senza l'obbligo di compilare alcuna dichiarazione né di firmare l'Accordo di partenariato.

I Partner associati non vengono conteggiati nei requisiti del partenariato di cui alla sezione 4.

I Partner associati sono coinvolti nelle attività previste dalla proposta progettuale senza alcun budget proprio di progetto (cfr. Manuale del Programma IT-SI sull'ammissibilità delle spese).

- Gospodarske / Obrtne zbornice
- Javni zavodi

se lahko prijavijo s posameznimi oddelki, oziroma:

- kot organizacijska enota s finančno in upravno avtonomijo,
- ali kot organizacijska enota, ki pokriva določeno področje delovanja.

Vsak posamezni oddelek bo obravnavan kot ločen VP/PP;

Posamezni oddelek lahko v vlogi VP predloži samo en projektni predlog v okviru posameznega specifičnega cilja (SC/ SCI1b).

#### 4.1 PRIDRUŽENI PARTNERJI

Pridruženi partnerji so upravičeni in so vključeni v projektni predlog, vendar jim ni potrebno izpolniti nobene izjave in niti podpisovati pogodbe o partnerstvu.

Pridruženi partnerji se ne upoštevajo pri zahtevah iz razdelka 4.

Pridruženi partnerji sodelujejo pri aktivnostih, navedenih v projektnem predlogu, vendar nimajo lastnega finančnega načrta v okviru projekta. (gl. Programski priročnik o upravičenih izdatkih).

## 5. DOTAZIONE FINANZIARIA DEL BANDO 5. VIŠINA RAZPISANIH SREDSTEV

Il contributo totale del FESR suddiviso per SO/ISO1 disponibile per il presente Bando è di **23.999.563,86 Euro**, distribuiti come nella tabella seguente.

Skupni prispevek ESRR, porazdeljen po posameznih SC/SCI1, znaša v okviru tega razpisa **23.999.563 EUR**. Prikazan je v naslednji preglednici.

**Tabella 3– Dotazione finanziaria per il presente Bando**  
**Preglednica 3 – Višina razpisanih sredstev v okviru razpisa**

PO/ISO1 CP/SCI1	DOTAZIONE FESR (€) VIŠINA SREDSTEV ESRR (€)
<b>1 - 1.1</b>	<b>4.281.558,51</b>
<b>2</b>	<b>9.989.020,05</b>
<b>2.4</b>	4.577.933,50
<b>2.6</b>	2.514.672,60
<b>2.7</b>	2.896.413,95
<b>4 - 4.6</b>	<b>7.967.240,40</b>
<b>ISO - SCI 1 (b)</b>	<b>1.761.744,90</b>
<b>TOT.</b>	<b>23.999.563,86</b>

Nel redigere le proposte di graduatorie per Obiettivo specifico (SO/ISO1b o c), in caso di parità di punteggio, la priorità è data alle proposte progettuali che hanno ottenuto un punteggio più alto per i "criteri strategici". In caso di ulteriore parità, prevale la proposta con punteggio maggiore nell'ambito del criterio strategico C10 (*"I risultati e gli output attesi dal progetto sono concreti, misurabili e realistici (è possibile raggiungerli con determinate risorse – ovvero tempo, partner, budget – e sono realistici in base alla quantificazione fornita"*), in caso di ulteriore parità si considera il punteggio maggiore assegnato al criterio C7 (*"La necessità della cooperazione transfrontaliera è chiaramente dimostrata come indispensabile ai fini del raggiungimento degli obiettivi del progetto"*) e poi al criterio C8 (*"Il progetto apporta benefici su entrambi i lati del confine"*).

Sono ammesse a finanziamento le proposte progettuali in graduatoria che trovano la copertura completa del finanziamento ammissibile richiesto.

Pri sestavi prednostnega seznama za posamezen specifični cilj (SC/SCI1b ali c) imajo v primeru enakega števila točk prednost projektni predlogi z višjim številom točk pri strateških merilih. Če je po teh merilih število točk še vedno enako, ima prednost projektni predlog, ki je dosegel višje število točk pri strateškem merilu C10 (*"Pričakovani glavni rezultat projekta in neposredni učinki projekta so konkretni, merljivi in realistični. (mogoče jih je doseči z danimi sredstvi – tj. časom, partnerji, proračunom – in so realni na podlagi opredeljenih zneskov"*). Če je po teh merilih število točk še vedno enako ima prednost projektni predlog, ki je dosegel višje število točk pri merilu C7 (*"Potreba po čezmejnem sodelovanju je jasno predstavljena kot nepogrešljiva za doseganje projektnih ciljev"*) in nato pri merilu C8 (*"Projekt prinaša koristi na obeh straneh meje"*).

Do sofinanciranja so upravičeni tisti projektni predlogi, uvrščeni na vsaki prednostni lestvici, ki jih je mogoče v celoti financirati iz razpoložljivih sredstev razpisa.

Il CdS può altresì decidere di attivare la copertura completa del finanziamento ammissibile richiesto per la prima proposta progettuale con copertura finanziaria parziale di ogni graduatoria qualora siano disponibili ulteriori fondi di Programma o fondi residui del Bando nell'ambito di altri SO/ISO1 e a condizione che tali proposte progettuali abbiano ricevuto un punteggio di almeno 80 punti.

Nel caso il punteggio ottenuto sia inferiore, tali proposte progettuali possono essere finanziate, previa accettazione da parte del LP, qualora venga garantito un cofinanziamento maggiore da parte del partenariato a copertura del finanziamento ammissibile richiesto. Non sono ammesse riduzioni del budget e/o delle attività previsti dalla proposta progettuale in graduatoria.

Infine, è facoltà del CdS decidere di incrementare la dotazione del bando (con ulteriori fondi disponibili a livello di Programma o con trasferimento tra SO/ISO1 dei fondi residui del Bando) per approvare uno scorrimento delle graduatorie per il finanziamento di quelle proposte progettuali di alta qualità che hanno ottenuto un punteggio di almeno 80 punti.

Ogni partner (LP/PP) deve garantire che la propria dotazione finanziaria rifletta realmente le attività secondo i principi di una sana gestione finanziaria.

La dotazione FESR per ogni partner progettuale non deve essere inferiore a € 50.000,00.

La dimensione in termini di FESR dei progetti può raggiungere al massimo la dotazione di cui nella seguente tabella 4:

**Tabella 4 - Dimensione massima del progetto**  
**Preglednica 4 - Najvišja vrednost projekta**

PO/ISO CP/SCI	Dimensione massima del progetto (FESR €)	
	Najvišja vrednost projekta (ESRR v €)	
<b>PO1-CP1</b>	900.000€	
<b>PO2-CP2</b>	850.000€	
<b>PO4-CP4</b>	1.100.000 €	
<b>ISO1-SCI1</b>	700.000€	

OzS se lahko tudi odloči za celotno sofinanciranje prvega projektnega predloga z delnim finančnim kritjem na vsakem prednostnem seznamu. Pri tem lahko uporabi razpoložljiva dodatna sredstva Programa ali sredstva, ki so na voljo v okviru drugih SC/SCI1 Razpisa. Pogoj je, da je so ti projektni predlogi prejeli vsaj 80 točk.

V primeru, da je prejeta število točk nižje, so ti projektni predlogi lahko sofinancirani pod pogojem, da partnerstvo (po poprejšnjem pristanku LP) zagotovi dodatno sofinanciranje za kritje celotnega zneska upravičenih sredstev. Ni dovoljeno zmanjšanje stroškovnega načrta in/ali aktivnosti, predvidenih v projektnem predlogu, ki se nahaja na prednostni lestvici.

OzS se lahko odloči tudi za povečanje sredstev Razpisa (z dodatnimi sredstvi, ki so na voljo na ravni Programa ali s prenosom ostankov sredstev Razpisa med SC/SCI1) ter pomikanju po prednostnih lestvicah za sofinanciranje visoko kakovostnih predlogov projektov, ki so dosegli vsaj 80 točk.

Vsak partner (VP/PP) mora zagotoviti, da načrtovani stroški odgovarjajo aktivnostim, skladno z načeli dobrega finančnega upravljanja.

Znesek sofinanciranja iz ESRR za posameznega projektnega partnerja ne sme biti nižji od 50.000,00 EUR.

V preglednici št. 4 so prikazane najvišje možne vrednosti projektov po PO/SC (sredstva ESRR):

Nell'ambito del Programma IT-SI, le attività progettuali ammissibili sono cofinanziate dal FESR a un tasso dell'80%.

I beneficiari sloveni assicurano il 20% dei costi totali da fondi propri mentre per i beneficiari italiani (pubblici, organismi di diritto pubblico e privati) il cofinanziamento è assicurato dal Fondo di Rotazione nazionale, salve le norme sugli aiuti di Stato.

## 6. DURATA DEI PROGETTI

La durata massima dei progetti nell'ambito del presente Bando sono quelle espote nella seguente tabella 5.

**Tabella 5 - Durata massima dei progetti**  
**Preglednica 5 - Maksimalno trajanje projektov**

PO/ISO CP/SCI	Durata massima dei progetti Maksimalno trajanje projektov
<b>PO1/CP1</b>	24 mesi/mesecev
<b>PO2/CP2</b>	24 mesi/mesecev
<b>PO4/CP4</b>	30 mesi/mesecev
<b>ISO1b/SCI1b</b>	24 mesi/mesecev

## 7. PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI

I proponenti sono tenuti a trasmettere la proposta progettuale in modalità elettronica attraverso il sistema di monitoraggio elettronico congiunto del Programma IT-SI (di seguito denominato Jems), accessibile al link <https://jems.regione.fvg.it>.

Il termine per la trasmissione delle proposte progettuali è stabilito in 60 giorni a decorrere dal 28/08/2023, data di pubblicazione del presente bando sul sito del Programma IT-SI. Il termine scade il giorno 27/10/2023 alle ore 13:00:59 pm (CET).

Si raccomanda di procedere all'elaborazione della proposta progettuale e al caricamento degli allegati con largo anticipo rispetto al

V okviru Programa IT-SI so upravičene projektne aktivnosti sofinancirane iz sredstev ESRR v višini 80 %.

Slovenski upravičenci zagotavljajo 20 % sofinanciranja skupnih stroškov iz lastnih sredstev. Za italijanske upravičence (javni pravni subjekti, osebe javnega prava in zasebni pravni subjekti) sofinanciranje zagotavlja Nacionalni rotacijski sklad.

## 6. TRAJANJE PROJEKTA

Maksimalno trajanje projektov v okviru tega razpisa je prikazano v preglednici 5.

## 7. PREDLOŽITEV PROJEKTHNIH PREDLOGOV

Prijavitelji morajo oddati projektni predlog preko informacijskega sistema za spremljanje Programa IT-SI (v nadaljevanju Jems), ki je dostopen na povezavi <https://jems.regione.fvg.it>

Rok za oddajo projektnih vlog je 60 dni od 28. 8. 2023, dneva objave Razpisa na spletni strani Programa IT-SI. Rok poteče dne 27. 10. 2023 ob 13:00:59 uri (po srednjeevropskem času).

Priporočamo, da z izpolnjevanjem prijavnice in z nalaganjem prilog v sistem Jems pričnete pravočasno v izogib morebitnim težavam, ki bi

termine ultimo indicato, in considerazione dei tempi di caricamento dei documenti di grandi dimensioni ed al fine di non incorrere in malfunzionamenti tecnici che potrebbero interferire con la trasmissione entro i termini.

Prima della scadenza dei termini, il contenuto della proposta progettuale (la scheda progettuale e i suoi allegati) è visibile e può essere elaborata solo dal LP. Ai fini della scadenza, l'ora e la data di trasmissione saranno comprovate dalla data e dall'ora registrate generate da Jems.

L'unica proposta progettuale valida è quella creata e inviata tramite Jems.

La versione stampata della scheda progettuale e degli allegati non ha valore legale per il Programma IT-SI ed è ad esclusivo uso interno del partenariato.

La proposta progettuale deve essere trasmessa dal LP, a nome del relativo partenariato progettuale, a valere sull'Obiettivo specifico (SO/ISO1b) prescelto.

La scheda progettuale deve essere compilata in lingua italiana e slovena ed essere comprensibile nelle due lingue.

È responsabilità del LP controllare la proposta progettuale nel suo complesso prima della trasmissione.

Gli allegati caricati unitamente alla scheda progettuale devono essere firmati digitalmente dal rappresentante legale (o suo delegato) del LP/PP.

I legali rappresentanti e i direttori tecnici di tutti i LP e PP devono rispettare i requisiti legali descritti nell'ALLEGATO A.

In caso di firma da parte di persone delegate, ogni delega sottoscritta digitalmente dal delegante (non viene fornito alcun modello da parte del Programma IT-SI) del LP/PP di riferimento, deve attestare che la persona delegata è titolare dei poteri di firma e di rappresentanza.

lahko nastale zaradi obsežnosti dokumentacije, pri kateri je čas nalaganja bistveno daljši, in v izogib težavam tehnične narave, ki bi lahko otežile oddajo vloge.

Pred iztekom roka za oddajo so projektna prijavnica in priloge vidne in jih lahko obdeluje samo VP. Za datum in uro oddaje štejeta datum in ura, ki ju zabeleži Jems.

Edina veljavna prijavnica je tista, ki jo je VP oddal v sistem Jems.

Tiskane različice prijavnice in prilog nimajo pravne vrednosti za Program IT-SI. Namenjene so samo za notranjo uporabo partnerstva.

Projektni predlog, ki se mora nanašati le na en specifični cilj (SC/SCI1b), odda VP v imenu celotnega partnerstva.

Projektna prijavnica mora biti izpolnjena v italijanskem in slovenskem jeziku ter mora biti razumljiva v obeh jezikih.

VP je odgovoren, da pred končno oddajo preveri vsebino celotnega projektnega predloga.

Priloge k projektni prijavnici mora digitalno podpisati zakoniti zastopnik (ali pooblaščenca oseba) VP/PP.

Zakoniti zastopniki in tehnični direktorji vseh VP in PP morajo izpolnjevati zakonske pogoje opisane v Prilogi A.

V primeru podpisa s strani pooblaščenca mora biti v digitalno podpisanem pooblastilu (vzorec pooblastila v okviru Programa IT-SI ni na voljo) izrecno navedeno, da ima pooblaščenec dovoljenje za podpis in zastopanje.

Il Segretariato congiunto e l'Autorità di Gestione non si assumono alcuna responsabilità per informazioni e documentazione mancanti nonché per la perdita di comunicazioni dovuta a errori nel caricamento della proposta progettuale su Jems causati dal proponente o dal software e/o hardware utilizzato.

In caso di rallentamento dei sistemi elettronici o di arresto tecnico temporaneo che impedisca la corretta trasmissione delle proposte progettuali, l'Autorità di Gestione si riserva la facoltà di rinviare la scadenza del Bando per il periodo di tempo corrispondente ai giorni di rallentamento/arresto. Qualsiasi decisione in tal senso sarà pubblicata sul sito web del Programma IT-SI [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu).

Uno stesso proponente può elaborare e trasmettere una nuova proposta progettuale avente il medesimo acronimo: sarà valutata solo l'ultima proposta progettuale con lo stesso acronimo e presentata dallo stesso LP.

La denominazione dei file elettronici degli allegati alla scheda progettuale caricati su Jems deve essere composta dall'acronimo (raccomandato un massimo di 15 caratteri) della proposta progettuale, da un breve riferimento al partner (LP, PP2, PP3, ecc.) e all'allegato (nome o numero) e non deve contenere i seguenti caratteri speciali "è", "à", "ù", "ò", "ì", "č", "š", "ž" ecc., il simbolo matematico "+" o spazi.

## **7.1 ALLEGATI OBBLIGATORI ALLA SCHEDA PROGETTUALE**

Unitamente alla scheda progettuale compilabile bilingue in Jems, i LP devono obbligatoriamente caricare e trasmettere via Jems i seguenti allegati:

1. Allegato I - Accordo di partenariato firmato dal rappresentante legale o persona delegata del LP e di ciascun PP;

Skupni sekretariat in Organ upravljanja ne prevzemata nikakršne odgovornosti za morebitno izgubo informacij, dokumentacije ali podatkov pri nalaganju projektnega predloga v sistem Jems, zaradi napak prijavitelja ali njegove programske opreme.

V primeru morebitne upočasnitve delovanja ali začasne tehnične zaustavitve sistema Jems, ki bi onemogočila pravilno oddajo projektnih predlogov, si Organ upravljanja pridržuje pravico, da podaljša rok Razpisa za toliko dni, kolikor je trajala upočasnitev/zaustavitev sistema. Odločitev se objavi na spletni strani Programa IT-SI [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu).

V primeru, ko isti prijavitelj predloži več projektnih predlogov z istim akronimom pred iztekom roka za oddajo, bo ocenjen le zadnji predložen projektni predlog.

Imena elektronskih datotek, naloženih v Jems, morajo biti sestavljena iz akronima projektnega predloga (priporočenih je največ 15 znakov), kratke navedbe partnerja (VP, PP2, PP3, itd.) in priloge (ime ali številka priloge) ter ne smejo vsebovati naslednjih simbolov "è", "à", "ù", "ò", "ì", "č", "š", "ž" itd., matematičnega znaka "+" ali presledkov.

## **7.1 OBVEZNE PRILOGE K PROJEKTNI PRIJAVNICI**

Poleg projektne prijavnice mora VP obvezno naložiti in oddati preko sistema Jems naslednje priloge:

1. Priloga I - Pogodba o partnerstvu, ki jo podpiše zakoniti zastopnik ali pooblaščen oseba vodilnega partnerja in vsakega PP;

2. Allegato IIa o Allegato IIb - Dichiarazione del LP firmata dal rappresentante legale o persona delegata del LP;
3. Allegato IIIa e Allegato IIIb - Dichiarazione del PP firmata dal rappresentante legale o persona delegata di ogni PP;
4. Allegato IV - Delega per l'acquisizione di informazioni presso le autorità competenti della Repubblica di Slovenia, firmata dai legali rappresentanti o persona delegata degli LP/PP sloveni;
5. Allegato Va o Vb - Scheda finanziaria semplificata (applicabile solo ai LP privati);
6. Delega al firmatario delegato, se del caso (nessun modello fornito dal Programma IT-SI);

7. DOCUMENTI OBBLIGATORI PER PROGETTI CHE PREVEDONO INVESTIMENTI E OPERE INFRASTRUTTURALI:

- a) una relazione che descriva l'investimento;
- b) l'elenco dei documenti/autorizzazioni necessarie in base alla legislazione nazionale con evidenza dei documenti trasmessi tramite Jems;
- c) i documenti/ autorizzazioni richiesti/ottenuti di cui al punto b) in base alle disposizioni vigenti in materia, per l'immediata cantierabilità dei lavori di investimento, ad esempio permessi di costruzione, valutazioni ambientali, atti di associazione temporanea di imprese, regolamenti interni di enti pubblici, poteri di firma, procure, ecc. La documentazione rilasciata da enti terzi deve essere presentata esclusivamente nella lingua del beneficiario. I documenti rilasciati da terzi (non LP o PP) devono essere firmati dall'ente emittente in forma digitale o cartacea.

Sono ammissibili ai sensi del presente Bando solo gli investimenti immediatamente cantierabili. **Gli investimenti e le opere non sono ammissibili nell'ambito dell'Obiettivo ISO1b.**

I documenti elencati ai punti a), b) e c) devono essere presentati in Jems al momento della trasmissione della proposta progettuale.

In casi eccezionali debitamente comunicati di indisponibilità totale o parziale dei documenti di

2. Priloga IIa ali Priloga IIb - Izjava VP, ki jo podpiše zakoniti zastopnik ali pooblaščen oseb VP;

3. Priloga IIIa in Priloga IIIb - Izjava PP, ki jo podpiše zakoniti zastopnik ali pooblaščen oseb vsakega PP;

4. Priloga IV - Pooblastilo za pridobitev podatkov pri pristojnih organih Republike Slovenije, ki ga podpišejo zakoniti zastopniki ali pooblaščen oseb vsakega slovenskega VP/PP;

5. Priloga Va ali Vb - Poenostavljena izjava finančne sposobnosti (velja samo za zasebne VP);

6. Morebitno pooblastilo pooblaščenemu podpisniku (obrazec v okviru Programa IT-SI ni na voljo);

7. OBVEZNE PRILOGE ZA PROJEKTNE PREDLOGE, KI PREDVIDEVAJO INFRASTRUKTURNE NALOŽBE IN DELA:

- a) opis naložbe;
- b) seznam potrebnih dokumentov/dovoljenj/soglasij v skladu z nacionalno zakonodajo, z navedbo v sistem Jems naložene dokumentacije;
- c) zaprosena/ že pridobljena dovoljenja/pooblastila/soglasja iz seznama pod točko b), kot so vsa dovoljenja ali pooblastila, potrebna za takojšnjo izvedbo investicijskih del, npr. gradbena dovoljenja, okoljske presoje, akti začasnega skupnega podjetja, notranji predpisi za javne subjekte, pooblastila za podpisovanje, pooblastila za zastopanje itd., ki jih zahtevajo veljavni predpisi. Dokumentacija, ki jo izda tretja institucija, se predloži samo v jeziku upravičenca. Dokumente, ki jih izdajo tretje osebe (ne VP ali PP), mora podpisati (digitalno ali lastnoročno) institucija izdajateljica.

Skladno z razpisnimi pogoji so upravičene le naložbe, ki so pripravljene na izvedbo.

**V okviru SCI1b naložbe in dela niso upravičeni.**

Dokumente iz točk a), b) in c) je treba oddati v Jems ob predložitvi projektne predloga.

V izjemnih, ustrezno utemeljenih primerih, ko vsi ali del dokumentov iz točke c) niso na voljo, je

cui al punto c), dovrà essere presentata la prova di aver fatto richiesta di tali permessi/autorizzazioni/documenti all'ente emittente competente. In ogni caso, tutti i permessi/autorizzazioni/documenti di cui al punto c) dovranno essere presentati entro 45 giorni solari dal termine per la trasmissione delle proposte progettuali, pena il rigetto della proposta progettuale.

## 8. SELEZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI

Dopo la scadenza dei termini per la trasmissione delle proposte progettuali, viene avviata la valutazione sulla base dei criteri e delle liste di controllo (cd. *checklist*) di cui agli Allegati B, C e E al presente Bando e delle modalità definite nel Manuale di Valutazione.

Vengono valutati esclusivamente le schede progettuali e gli allegati di cui alla sezione 7.1. del presente Bando.

La valutazione viene effettuata allo stato dei documenti trasmessi.

Possono essere richiesti chiarimenti e integrazioni di documenti in conformità a quanto stabilito nella sezione 8.2 del presente Bando.

### 8.1 VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI

Le fasi della valutazione sono descritte di seguito.

#### ➤ FASE 1: Controllo amministrativo e valutazione di ammissibilità

**FASE 1.1.** Scaduto il termine per la presentazione delle proposte progettuali, il controllo amministrativo delle proposte progettuali viene effettuato secondo i criteri amministrativi (cd. criteri A).

Le proposte progettuali DEVONO soddisfare tutti i criteri amministrativi a pena di esclusione ed ai fini dell'ammissione alla successiva FASE 1.2.

**FASE 1.2.** La valutazione di ammissibilità delle proposte progettuali viene effettuata secondo i criteri di ammissibilità (cd. criteri B).

potrebno predložiti dokazila o oddaji zahtevka/ov za pridobitev dovoljenj/pooblastil/dokumentov pristojni instituciji. Vsa dovoljenja/pooblastila/dokumente iz točke c) v 45 koledarskih dneh po izteku roka za oddajo projektnih predlogov. V nasprotnem primeru bo projektni predlog izločen iz postopka ocenjevanja.

## 8. IZBOR PROJEKTHNIH PREDLOGOV

Po izteku roka za oddajo projektnih predlogov se začne ocenjevanje na podlagi meril in kontrolnih seznamov iz prilog B, C in E k temu Razpisu in po pravilih, ki jih določa Priročnik za ocenjevanje.

Predmet preverjanja so projektne prijavnice in priloge, navedene v poglavju 7.1 Razpisa.

Preverjajo se dokumenti tako kot so bili predloženi.

Pojasnila in dopolnitve se lahko zahtevajo v skladu z določili iz poglavja 8.2 tega razpisa.

### 8.1 OCENJEVANJE PROJEKTHNIH PREDLOGOV

Postopek ocenjevanja je opisan v nadaljevanju.

#### ➤ 1. KORAK: Administrativni pregled in preverjanje upravičenosti

**KORAK 1.1.** Po izteku roka za oddajo projektnih predlogov se opravi administrativno preverjanje projektnih predlogov v skladu z administrativnimi merili (t.i. merila A).

Projektni predlogi MORAJO izpolnjevati vsa administrativna merila, da lahko preidejo v KORAK 1.2. V obratnem primeru so projektni predlogi zavrženi.

**KORAK 1.2.** Ocenjevanje upravičenosti projektnih predlogov poteka na podlagi meril upravičenosti (t. i. merila B).

Le proposte progettuali DEVONO soddisfare tutti i criteri di ammissibilità a pena di esclusione ed ai fini dell'ammissione alla successiva FASE 2 (valutazione di qualità).

### ➤ FASE 2: Valutazione di qualità

La valutazione di qualità delle proposte progettuali risultate ammissibili viene effettuata sulla base dei criteri di valutazione di qualità (cd. criteri C e D) e dei relativi punteggi.

Durante la valutazione di qualità viene valutata anche la compatibilità ambientale della proposta progettuale e la sua rilevanza per il Nuovo Bauhaus europeo di cui rispettivamente all'Allegato E al presente Bando e agli Allegati 2 e 3 al Manuale di valutazione.

Al termine della valutazione di qualità viene elaborata dal SC una proposta di graduatoria provvisoria per ciascun SO/ISO1.

Il punteggio massimo totale assegnabile a ciascuna proposta progettuale per l'intera valutazione di qualità è 100 punti (100%).

Le proposte progettuali che non raggiungono 65 punti (65%) sono respinte.

## 8.2 CASI DI ESCLUSIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI E INTEGRAZIONE DEI DOCUMENTI

La proposta progettuale è considerata non ammissibile in caso:

- I. di mancata trasmissione dei seguenti documenti:
  - Accordo di Partenariato (Allegato I)
  - Dichiarazione del LP (Allegato IIa o IIb)
  - Delega al firmatario delegato del LP
- II. il LP non sottoscrive i sopramenzionati documenti, nella fattispecie l'Accordo di Partenariato (Allegato I) e/o la Dichiarazione del LP (Allegato IIa o IIb), oppure il rapporto di firma digitale del firmatario del LP che non risulti valido;
- III. di mancato riscontro entro i termini stabiliti nella richiesta di integrazione.

Progettuali DEVONO soddisfare tutti i criteri di ammissibilità a pena di esclusione ed ai fini dell'ammissione alla successiva FASE 2 (valutazione di qualità).

### ➤ 2. KORAK: Ocena kakovosti

Ocena kakovosti upravičenih projektov je izvedena na podlagi meril za ocenjevanje kakovosti (t.i. merila C in D) in predvidenih točk za posamezno merilo.

Med ocenjevanjem kakovosti se ocenjujeta tudi okoljska skladnost projektne predloge in njegov pomen za novi evropski Bauhaus, kot je opisano v prilogi E k Razpisu in prilogah 2 in 3 k Priložniku za ocenjevanje.

Po zaključku postopka ocenjevanja bo SC pripravil predlog seznama ocenjenih projektov za vsak SC/SCI1.

Najvišje število predvidenih točk pri oceni kakovosti znaša 100 točk (100 %).

Projektne predloge, ki v okviru ocene kakovosti ne bodo dosegli vsaj 65 % vseh možnih točk (65/100), bodo zavrženi.

## 8.2 ZAVRŽBA PROJEKTIH PREDLOGOV IN DOPOLNITVE DOKUMENTOV

Projektne predloge se izloči brez možnosti dopolnitve:

- I. če manjkajo:
  - Pogodba o partnerstvu (Priloga I)
  - Izjava VP (Priloga IIa ali IIb)
  - Pooblastilo za podpisnika VP, ki ni zakoniti zastopnik
- II. če VP ni podpisal Pogodbe o partnerstvu (Priloga I) in/ali Izjave VP (Priloga IIa ali IIb) ali v primeru, da je certifikat o digitalnem podpisu podpisnika neveljaven;
- III. če dopolnitve niso predložene v roku, ki ga določa zadevni poziv.

Integrazioni verranno richieste nel caso di:

- I. mancanza dei seguenti documenti:
  - Dichiarazione/i del/i PP (Allegato IIIa o IIIb);
  - Delega per l'acquisizione di informazioni presso le autorità competenti della Repubblica di Slovenia (Allegato IV);
  - Documenti sulla capacità finanziaria (Allegato Va e Vb);
  - Documenti sugli investimenti e opere infrastrutturali;
  - Le firme dei rappresentanti legali o dei loro delegati sulle Dichiarazioni dei PP oppure il rapporto di firma digitale del firmatario del PP che non risulti valido;
  - Delega al firmatario delegato del/i PP (nessun modello fornito dal Programma IT-SI);
- II. di COMPILAZIONE INCOMPLETA dei documenti di cui alla sezione 7.1.

Il LP dovrà trasmettere via e-mail/PEC l'integrazione richiesta entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla richiesta, pena l'inammissibilità della proposta progettuale.

La richiesta di integrazione può intervenire in qualsiasi momento della procedura di valutazione.

Il sistema Jems non rileva la corrispondenza dei documenti trasmessi con quelli richiesti dal Bando.

### 8.3 APPROVAZIONE DEI PROGETTI

Ad esito della procedura di valutazione, una proposta di graduatoria per ciascun SO/ISO1 (che include anche le proposte progettuali respinte) unitamente ai documenti di supporto (i.e. Rapporti di valutazione) viene presentata dal SC per la decisione di approvazione del CdS.

### 8.4 VALUTAZIONE DEGLI AIUTI DI STATO

A seguito dell'approvazione delle graduatorie le proposte progettuali ammesse al finanziamento sono valutate al fine di verificarne la conformità

Dopolnitve se zahtevajo:

- I. če manjkajo naslednji dokumenti:
  - ena ali več Izjav PP (Priloga IIIa ali IIIb)
  - pooblastilo za pridobitev podatkov pri pristojnih organih Republike Slovenije (priloga IV);
  - dokumenti o finančni sposobnosti (Priloga Va ali Priloga Vb);
  - dokumenti o infrastrukturnih naložbah in delih;
  - če zakoniti zastopniki ali njihovi pooblaščenici niso podpisali izjav PP ali je certifikat o digitalnem podpisu podpisnika PP neveljaven;
  - pooblastilo za pooblaščenega podpisnika PP, ki ni zakoniti zastopnik (program IT-SI ne nudi vzorca pooblastila).
- II. če so dokumenti iz poglavja 7.1 nepopolni.

VP mora predložiti zahtevane dopolnitve po elektronski pošti/PEC v 10 (desetih) delovnih dneh od prejema zahtevka, sicer je projektni predlog zavržen.

Zahtevke za dopolnitev se lahko pošlje kadarkoli tekom postopka ocenjevanja projektnega predloga.

Sistem Jems ne zazna, če so naložene priloge pravilne.

### 8.3 ODOBRITEV PROJEKTOV

Po zaključku postopka ocenjevanja bo SS predložil OzS v odobritev predlog seznama ocenjenih projektov za vsak SC/SCI1 (vključno z zavrženimi projektnimi predlogi) in dokazila (tj. ocenjevalna poročila).

### 8.4 PRESOJA DRŽAVNIH POMOČI

Po odobritvi prednostnih seznamov bodo odobreni projektni predlogi predmet preverjanja skladnosti z evropskimi določbami za državne pomoči, skladno s 107. členom Pogodbe o

con la legislazione europea in materia di Aiuti di Stato, ai sensi dell'articolo 107 del Trattato dell'Unione europea.

In caso di rilevanza degli aiuti di Stato, in linea generale si applica il **Regime per la concessione di aiuti di Stato alle imprese nell'ambito del Programma IT-SI n. SA.104483** a meno che il LP/PP non richieda direttamente l'applicazione della regola "*de minimis*" di cui al Regolamento (UE) n. 1407/2013.

## 8.5 PUBBLICAZIONE DELLE GRADUATORIE

La graduatoria per ciascun SO/ISO1 approvata è pubblicata sul sito web del Programma IT-SI <https://www.ita-slo.eu>. Tale pubblicazione ha valore legale di notifica.

L'intera procedura, dalla chiusura del Bando alla pubblicazione delle graduatorie, dura 180 giorni, salvo periodi di sospensione dei termini procedurali legati ad eventuali controversie.

I progetti approvati inizieranno la fase di attuazione entro 1 mese dalla pubblicazione delle graduatorie.

## 9. RESPONSABILITÀ DELLA PROCEDURA

La responsabilità delle procedure amministrative relative al presente Bando è della Regione Friuli Venezia Giulia, nella persona dell'Autorità di Gestione.

## 10. SUPPORTO AI PROPONENTI

I proponenti sono invitati a prendere visione della documentazione di riferimento di cui alle sezioni 1.3 e 1.4 del presente Bando, compresa la manualistica e i video e tutorial di supporto.

Previo accordo, è possibile consultare il Segretariato congiunto (anche tramite piattaforme online) di cui si trovano i riferimenti qui di seguito:

### **Segretariato congiunto**

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia  
Direzione Centrale Finanze  
Servizio centrale di ragioneria  
Indirizzo: via del Lavatoio, 1 - Trieste (Italia)  
Telefono: +39 040 3775993

delošanu EU. V primeru, da so ugotovljene državne pomoči, se na splošno uporablja **Shema za dodelitev državne pomoči podjetjem v skopu Programa Interreg VI-A Italija - Slovenija 2021–2027 št. SA.104483**, razen če se VP/PP opredeli za uporabo pravila "*de minimis*" skladno z Uredbo (EU) št. 1407/2013.

## 8.5 OBJAVA PREDNOSTNIH SEZNAMOV

Prednostni seznam za vsak posamezen SC/SCI1 bo objavljen na spletni strani Programa IT-SI <https://www.ita-slo.eu>. Tovrstna objava ima pravno vrednost obvestila.

Celoten postopek, od zaprtja Razpisa do objave prednostnih seznamov, traja 180 dni in se podaljša v primeru prekinitve postopka zaradi morebitnih sporov.

Odobreni projekti morajo začeti z izvajanjem aktivnosti v roku 1 meseca od objave prednostnih seznamov.

## 9. ODGOVORNOST ZA POSTOPEK

Za upravne postopke tega razpisa je odgovorna Avtonomna dežela Furlanija - Julijska krajina v funkciji Organa upravljanja.

## 10. PODPORA PRIJAVITELJEM

Prijaviteljem je na voljo dokumentacija iz poglavij 1.3 in 1.4 tega razpisa, vključno s priročniki in video navodili.

Skupni sekretariat je po predhodnem dogovoru na voljo za posvetovanja (tudi prek spletnih platform). Kontaktni podatki:

### **Skupni Sekretariat**

Avtonomna dežela Furlanija - Julijska krajina  
Centralna direkcija za finance  
Centralna računovodska služba  
Naslov: via del Lavatoio, 1 - Trst (Italija)  
Telefon: +39 040 3775993

(dalle 8.30 alle 16.00 dal lunedì al giovedì)

E-mail: [jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it)

PEC: [interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

Sito web: [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Il Segretariato congiunto garantisce assistenza ai LP per tutto il periodo di apertura del Bando.

Per quanto riguarda le eventuali proroghe di cui alla sezione 7, l'assistenza sarà garantita solo per problemi tecnici legati alla trasmissione delle domande su Jems fino alla scadenza della proroga.

I beneficiari possono inviare le domande relative al bando fino a cinque (5) giorni prima della scadenza dello stesso.

Le risposte alle domande più frequenti (FAQ) ricevute all'indirizzo [jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it) saranno pubblicate sul sito web del Programma IT-SI [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu).

Previa accordo, i proponenti sloveni possono consultare il PCN (tramite piattaforme online o in loco):

#### **Punto di contatto nazionale sloveno (PCN)**

Ministero della coesione e dello sviluppo regionale  
Ufficio Interreg e meccanismi finanziari

Divisione Interreg

Ufficio Regionale di Štanjel

Indirizzo: Štanjel 1a - 6222 Štanjel (Slovenia)

E-mail: [it-si.mkrr@gov.si](mailto:it-si.mkrr@gov.si)

Telefono: +386 5 7318530

## **11. CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE**

In caso di controversia sulle procedure di cui al presente Bando è competente il Tribunale Amministrativo Regionale del Friuli Venezia Giulia (D.Lgs. 104/2010) e occorre impugnare l'atto lesivo proponendo ricorso al TAR entro 60 giorni dalla pubblicazione della graduatoria sul sito ufficiale del Programma IT-SI [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu). È possibile, inoltre, agire entro 120 giorni anche attraverso il ricorso alternativo al Presidente della Repubblica italiana (articolo 10, comma 8 del D.Pres. 24 novembre 1971, n. 1199). Dopo la

(od 8.30 do 16.00 od ponedeljka do četrтка)

E-naslov: [jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it)

PEC: [interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

Spletna stran: [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Skupni sekretariat zagotavlja pomoč VP v času odprtja razpisa.

V primeru podaljšanja roka, kot predvideva 7. poglavje, bo podpora zagotovljena le v primeru tehničnih težav pri oddaji projektnega predloga preko sistema Jems, vse do izteka podaljšanega roka.

Prijavitelji lahko zastavijo vprašanja o razpisu do najkasneje pet delovnih dni (5) pred iztekom roka razpisa.

Odgovori na najpogosteje zastavljena vprašanja (FAQ), poslana na naslov [jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it), bodo objavljeni na uradni spletni strani Programa IT-SI [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu).

Po predhodnem dogovoru se slovenski prijavitelji lahko posvetujejo tudi z NKT, preko spleta ali na sedežu:

#### **Nacionalna kontaktna točka Slovenije (NKT)**

Ministrstvo za kohezijo in regionalni razvoj  
Urad za Interreg in finančne mehanizme

Sektor za Interreg

Regionalna pisarna Štanjel

naslov: Štanjel 1a - 6222 Štanjel (Slovenija)

E-naslov: [it-si.mkrr@gov.si](mailto:it-si.mkrr@gov.si)

Telefon: +386 5 7318530

## **11. SPORI IN PRISTOJNO SODIŠČE**

V primeru spora v zvezi z izbirnim postopkom je pristojno Upravno deželno sodišče Furlanije - Julijske krajine (italijanski zakonodajni odlok 104/2010). Upravni spor je potrebno sprožiti v 60 dneh od objave prednostnega seznama sofinanciranih projektov na uradni spletni strani Programa IT-SI [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu). Prav tako se je mogoče v 120 dneh z alternativnim zahtevkom obrniti na predsednika Republike Italije (8. odstavek 10. člena Odloka predsednika Republike Italije z dne 24.

conclusione della procedura di selezione, il Tribunale civile di Trieste è competente in via esclusiva per le controversie relative alla sottoscrizione, al contenuto e all'esecuzione del Contratto di concessione del finanziamento.

novembra 1971, št. 1199). Po zaključku izbirnega postopka je za spore v zvezi s podpisom, vsebino in izvajanjem Pogodbe o dotaciji sofinanciranja izključno pristojno Civilno sodišče v Trstu.

## 12. PRIVACY E PROTEZIONE DEI DATI

Ai fini della pubblicazione, tutti i dati sono trattati nel rispetto del Regolamento (UE) 2016/679 e del D.Lgs. n. 196/2003 e successive modifiche e integrazioni, in materia di protezione dei dati sensibili.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003 e degli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679, ai fini del trattamento dei dati, i contatti sono i seguenti:

## 12. ZASEBNOST IN VARSTVO PODATKOV

Vsi objavljeni podatki so obdelani v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 in italijanskim zakonodajnim odlokom št. 196/2003 ter nadaljnimi spremembami in dopolnitvami, s področja varstva občutljivih podatkov.

Za uveljavljanje pravic glede obdelave podatkov, se skladno s 13. členom italijanskega zakonodajnega odloka št. 196/2003 ter s 13. in 14. členom Uredbe (EU) 2016/679 lahko lahko obrnete na nasledn je kontakte:

**Tabella 6. Contatti per la privacy e la protezione dei dati**

**Preglednica 6. Kontakti za zasebnost in varstvo podatkov**

<p><b>Il titolare dei dati trattati</b> <b>Lastnik obdelanih podatkov</b></p>	<p>Presidente della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia / Predsednik Avtonomne dežele Furlanije - Julijske krajine Piazza dell'Unità d'Italia 1, 34121 Trieste-Trst Tel. +39 040 3773710 e-mail/ e-naslov: <a href="mailto:presidente@regione.fvg.it">presidente@regione.fvg.it</a> ; PEC: <a href="mailto:regione.friuliveneziagiulia@certregione.fvg.it">regione.friuliveneziagiulia@certregione.fvg.it</a></p>
<p><b>Ufficio Protezione Dati</b> <b>Urad za varstvo podatkov</b></p>	<p>Il responsabile della protezione dei dati (UPD) può essere contattato al seguente indirizzo: Uradna oseba za varstvo podatkov je dosegljiva na naslednjem naslovu: Piazza dell'Unità d'Italia 1, 34121 Trieste (Trst) e-mail/ e-naslov: <a href="mailto:privacy@regione.fvg.it">privacy@regione.fvg.it</a> PEC: <a href="mailto:privacy@certregione.fvg.it">privacy@certregione.fvg.it</a></p>
<p><b>Responsabile del trattamento dei dati personali</b> <b>Odgovoren za obdelavo osebnih podatkov</b></p>	<p>Regione autonoma Friuli Venezia Giulia Direzione centrale finanze Servizio centrale di ragioneria (Avtonomna dežela Furlanija - Julijska krajina, Centralna direkcija za finance - Centralna računovodska služba) via del Lavatoio, 1 34132 Trieste (Trst)</p>

I dati personali acquisiti saranno trattati per le finalità connesse alla presente procedura, per finalità di controllo connesse alla procedura stessa ai sensi delle disposizioni vigenti.

In relazione alle finalità descritte, il trattamento dei dati personali avviene attraverso strumenti informatici e telematici secondo le finalità indicate.

Specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, loro uso illecito o non corretto ed accessi non autorizzati.

I dati personali potranno essere conosciuti solo dalle Autorità/Strutture del Programma IT-SI. Tali dati potranno essere comunicati anche agli organi preposti ad eventuali indagini o controlli in caso di specifiche richieste.

I dati richiesti sono conservati per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti.

L'interessato ha il diritto di accesso ai propri dati personali e il diritto alla rettifica o alla cancellazione degli stessi o alla limitazione del trattamento nei casi previsti dal Regolamento (UE) 2016/679.

L'interessato ha il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali.

Il mancato conferimento dei dati impedisce l'avvio e la prosecuzione della procedura.  
Per ulteriori informazioni:

<https://www.ita-slo.eu/it/documenti/regolamento-europeo-sulla-privacy>

### 13. COMUNICAZIONI

Per gli usi legali di cui al presente Bando:

1. le comunicazioni da parte dell'Autorità di Gestione/Segretariato congiunto sono trasmesse dall'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC)

Pridobljeni osebni podatki bodo obravnavani za namene vodenja in nadzora postopkov Razpisa in transparentnosti, v skladu z veljavnimi določbami.

V skladu z navedenim nameni poteka obdelava osebnih podatkov preko informacijskih in elektronskih orodij.

Upoštevalo se posebni varnostni ukrepi za preprečevanje izgube podatkov, nedovoljene ali nepravilne uporabe in nepooblaščenega dostopa.

Osebnostne podatke smejo obdelovati programski organi/strukture Programa IT-SI. V primeru posebnih zahtev se podatki lahko posredujejo tudi organom, pristojnim za morebitne preiskave ali preverjanja.

Zahtevani podatki se hranijo toliko časa, kot je nujno potrebno za doseganje namenov, za katere so bili zbrani.

Posamezniki imajo pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov in pravico do njihovega popravka, preklica ali omejitve njihove obdelave, v primerih, ki jih predvideva Uredba (EU) 2016/679. Posamezniki imajo pravico vložiti pritožbo pri Varuhu za varstvo osebnih podatkov.

Brez posredovanih podatkov ni mogoče sprožiti in izpeljati postopkov.  
Za več informacij:

<https://www.ita-slo.eu/sl/dokumenti/uredba-o-zasebnosti>

### 13. KOMUNIKACIJA

Pravno veljavna sporočila, vezana na Razpis, so naslednja:

1. sporočila Organa upravljanja/Skupnega sekretariata poslana s certificirane e-poštnega naslova (PEC) Organa upravljanja [interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

dell'Autorità di gestione  
[interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

2. le comunicazioni da parte dell'Autorità di Gestione/Segretariato congiunto verso i LP italiani sono inviate all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) indicato nella proposta progettuale.

3. le comunicazioni da parte dell'Autorità di Gestione/Segretariato congiunto verso i LP sloveni sono inviate all'indirizzo di posta elettronica ordinaria indicato nella proposta progettuale.

4. Le comunicazioni da parte dei LP italiani verso l'Autorità di Gestione/Segretariato congiunto sono inviate dall'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) indicato nella proposta progettuale all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) dell'Autorità di Gestione [interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

5. Le comunicazioni da parte dei LP sloveni verso l'Autorità di Gestione/Segretariato congiunto sono inviate dall'indirizzo di posta elettronica ordinaria indicato nella proposta progettuale all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) dell'Autorità di Gestione [interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

L'e-mail, per gli usi legali di cui al presente Bando, si considera ricevuta dal destinatario nella stessa data in cui è stata inviata.

Salvo quanto previsto per i fini legali dai punti 1 a 5 di cui sopra nella presente sezione, comunicazioni avvengono anche all'indirizzo di posta elettronica ordinaria del Segretariato congiunto ([jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it)).

Non è consentito l'utilizzo di indirizzi di posta elettronica certificata sloveni (VEP), in quanto non comunicanti con il sistema di posta elettronica certificata italiano PEC.

L'Autorità di Gestione/Segretariato congiunto non si assumono alcuna responsabilità per la perdita di comunicazioni dovuta al malfunzionamento o alla tardiva comunicazione di una modifica dell'indirizzo e-mail indicato nella proposta progettuale.

2. sporočila Organa upravljanja/Skupnega sekretariata italijanskim Vodilnim partnerjem poslana na certificirani e-poštni naslov (PEC), ki je naveden v prijavnici projekta.

3. Sporočila Organa upravljanja/Skupnega sekretariata slovenskim VP poslana na elektronski naslov, naveden v prijavnici projekta.

4. Sporočila italijanskih VP Organu upravljanja/Skupnemu sekretariatu poslana s certificiranega e-poštnega naslova (PEC), ki je naveden v prijavnici projekta, na certificirani e-poštni naslov (PEC) Organa upravljanja [interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

5. Sporočila slovenskih VP Organu upravljanja/Skupnemu sekretariatu poslana z e-poštnega naslova, ki je naveden v prijavnici projekta, na certificirani e-poštni naslov (PEC) organa upravljanja [interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

E-poštno sporočilo s pravno veljavnostjo po tem razpisu, se šteje za prejetu s strani naslovnika na isti datum kot je bilo poslano.

Razen v primerih, določenih v točkah od 1 do 5 tega razdelka, ki se uporabljajo za namene komunikacije s pravno veljavnostjo, je dovoljeno pošiljanje sporočil tudi na običajni e-poštni naslov Skupnega sekretariata ([jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it)).

Uporaba slovenskih certificiranih e-poštnih naslovov (VEP) ni dovoljena, saj le-ti niso prilagojeni za komuniciranje z italijanskim sistemom certificirane elektronske pošte PEC.

Organ upravljanja/Skupni sekretariat ne prevzema odgovornosti za izgubo sporočil zaradi nedelovanja ali spremembe elektronskega naslova, navedenega v projektne predlogu.



#### **14. MODIFICHE AL PRESENTE BANDO**

Tutte le eventuali modifiche al presente Bando e ai documenti di cui alle sezioni 1.3 e 1.4 del presente Bando saranno pubblicate sul sito ufficiale del Programma IT-SI <https://www.ita-slo.eu/it/bandi>

I proponenti sono tenuti ad attenersi alle eventuali sopramenzionate modifiche pubblicate.

#### **14. SPREMEMBE RAZPISA**

Vse morebitne spremembe Razpisa in razpisne dokumentacije bodo objavljene na uradni spletni strani programa <https://www.ita-slo.eu/sl/razpisi>

Prijavitelji morajo upoštevati objave morebitnih sprememb Razpisa in razpisne dokumentacije.